

**Network Powered Speaker  
Réseau Enceinte Amplifiée**

# **NX-N500**

OWNER'S MANUAL

MODE D'EMPLOI

BEDIENUNGSANLEITUNG

BRUKSANVISNING

MANUALE DI ISTRUZIONI


MANUAL DE INSTRUCCIONES

GEBRUIKSAANWIJZING

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ


**musicCast**

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Данную систему следует устанавливать в хорошо проветриваемых, прохладных, сухих, чистых местах, не подвергающихся прямому воздействию солнечных лучей, вдали от источников тепла, вибрации, пыли, влажности и/или холода. Для надлежащей вентиляции необходимо обеспечить следующие минимальные просветы.  
Сверху: 30 см, Сзади: 30 см
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей, или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат, и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель или брызгов жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
  - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или отцвечиванию поверхности данного аппарата.
  - Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
  - Емкости с жидкостями, так как при их падении, жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 13 Во избежание поломки от молнии, силовой кабель должен быть отсоединен от розетки или аппарата во время грозы.
- 14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости, свяжитесь с квалифицированным сервис центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 16 Перед тем, как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел “Поиск и устранение неисправностей” в инструкции по эксплуатации, где описаны часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 17 Перед перемещением данного аппарата, нажмите кнопку  вниз для отключения данного аппарата, и затем отсоедините силовой кабель переменного тока от розетки переменного тока.
- 18 При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовой кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
- 19 Аппарат может нагреваться при его продолжительном использовании. Отключите систему, затем дайте аппарату остыть.
- 20 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.
- 21 Батарейки не должны подвергаться нагреву от солнечных лучей, огня или похожих источников. Батарейки следует утилизировать в соответствии с местными нормами.
- 22 Излишнее звуковое давление от внутриушных телефонов и наушников может привести к потере слуха.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к розетке, даже если данный аппарат находится в выключенном положении через . Данное положение является режимом ожидания. В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.

Радиоволны могут оказать влияние на электронные устройства медицинского назначения. Не используйте данный аппарат вблизи таких устройств или в медицинских учреждениях.

Не используйте это устройство ближе, чем в 22 см от людей с имплантированным кардиостимулятором или дефибриллятором.

Слишком близкое расположение данного аппарата к телевизору с электронно-лучевой трубкой может привести к ухудшению цвета изображения. В таком случае, отодвиньте данный аппарат от телевизора.

## ■ Примечания по пультам дистанционного управления и батарейкам

- Избегайте попадания воды или других жидкостей на пульт ДУ.
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте или храните пульт ДУ в местах со следующими условиями:
  - в местах с повышенной влажностью, например, возле ванной;
  - в местах с повышенной температурой, например, возле обогревателя или плиты;
  - в местах с крайне низкими температурами;
  - в запыленных местах.
- Вставляйте батарейку в соответствии с маркировкой полярности (+ и –).
- При обнаружении следующих состояний замените все батарейки:
  - сократилась дальность действия пульта ДУ;
  - индикатор передачи не мигает или тускло светится.
- Если батарейка села, немедленно удалите ее из пульта ДУ, чтобы предотвратить взрыв или утечку кислоты.
- При обнаружении утечки из батареек, немедленно удалите их, соблюдая осторожность, чтобы не прикоснуться к вытекшему веществу. В случае попадания вытекшего вещества на кожу, в глаза или в рот, немедленно смойте вещество водой и обратитесь к врачу. Перед установкой новых батареек, тщательно протрите отделение для батареек.
- Не используйте старые батарейки вместе с новыми. Это может привести к сокращению срока службы новых батареек или вызвать утечку в старых батарейках.
- Не используйте различные типы батареек (например, щелочные и марганцевые батарейки) одновременно. Несмотря на одинаковый внешний вид, технические характеристики батареек могут отличаться. Установка батареек с несоблюдением полярности может привести к взрыву.
- Перед установкой новых батареек протрите отделение для батареек.
- Утилизируйте батарейки в соответствии с действующими нормами.
- Держите батарейки в недоступном для детей месте. Если ребенок случайно проглотит батарейку, немедленно обратитесь к врачу.
- Если пульт ДУ долго не используется, выньте батарейки из пульта ДУ.
- Не заряжайте и не разбирайте поставляемые батарейки.

## Информация для пользователей по сбору и утилизации старой аппаратуры и использованных батареек



Эти знаки на аппаратуре, упаковках и в сопроводительных документах указывают на то, что подержанные электрические и электронные приборы и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычным домашним мусором.



Для правильной обработки, хранения и утилизации старой аппаратуры и использованных батареек, пожалуйста сдавайте их в соответствующие сборные пункты, согласно вашему национальному законодательству и директив 2002/96/ЕС и 2006/66/ЕС.



Pb

При надлежащей утилизации этих товаров и батареек, вы помогаете сохранять ценные ресурсы и предотвращать вредное влияние на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникнуть из-за несоответствующего обращения с отходами.

За более подробной информацией о сборе и утилизации старых товаров и батареек, пожалуйста обращайтесь в вашу локальную администрацию, в ваш приёмный пункт или в магазин где вы приобрели эти товары.

### [Информация по утилизации в других странах за пределами Европейского Союза]

Эти знаки действительны только на территории Европейского Союза. Если вы хотите избавиться от этих предметов, пожалуйста обратитесь в вашу локальную администрацию или продавцу и спросите о правильном способе утилизации.

### Обратите внимание на знак для батареек (два знака на задней стороне):

Этот знак может использоваться в комбинации со знаком указывающим о содержании химикалий. В этом случае это удовлетворяет требованиям установленными Директивой по использованию химикалий.

Мы, компания Yamaha Music Europe GmbH, объявляем, что это устройство соответствует основным требованиям и другим важным положениям Директивы 1999/5/ЕС.

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0



## ■ Bluetooth

*Bluetooth* — это технология для беспроводной связи между устройствами в области около 10 метров с передачей сигналов с частотой 2,4 ГГц, эту частотную полосу можно использовать без лицензии.

## ■ Использование связи Bluetooth

- Полоса 2,4 ГГц, которая используется совместимыми устройствами *Bluetooth*, является радиодиапазоном, совместно используемым различными типами оборудования. Хотя совместимые устройства *Bluetooth* используют технологию, минимизирующую влияние других компонентов, использующих ту же радиочастоту, такое влияние может снизить скорость или расстояние связи и в некоторых случаях помешать связи.
- Скорость передачи сигнала и расстояние возможной связи различаются в зависимости от расстояния между устройствами, наличия преград, радиоволн и типа оборудования.
- Компания Yamaha не гарантирует беспроводную связь в любых случаях между данным аппаратом и совместимыми устройствами *Bluetooth*.

# СОДЕРЖАНИЕ

Поставляемые аксессуары ..... 4

## ФУНКЦИИ ..... 5

### Использование данного аппарата..... 5

- Освоение полезных приложений (MusicCast CONTROLLER) .....5
- Источники, которые можно воспроизводить с помощью этого аппарата.....5

### Название компонентов ..... 6

- Название компонентов .....6
- Задняя панель .....7
- Пульт ДУ .....8

## ПОДГОТОВКА ..... 9

### ПОДГОТОВКА ..... 9

- 1 Подключение правой и левой колонки.....9
  - 2 Подключение воспроизводящих устройств .....9
  - 3 Подключение сетевых кабелей ..... 10
  - 4 Подготовка антенны беспроводной связи..... 10
  - 5 Подключение кабеля питания ..... 10
  - 6 Расположение колонок ..... 11
- Включение главного источника питания ..... 11

### Подключение к сети ..... 12

- Подключение с помощью приложения MusicCast CONTROLLER ..... 12
- Подключение без помощи приложения MusicCast CONTROLLER ..... 14

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ..... 18

### Воспроизведение музыки, сохраненной на медиа-серверах (ПК/NAS)..... 18

- Настройка общего доступа к музыкальным файлам ... 18
- Воспроизведение музыкального контента на ПК ..... 19

### Воспроизведение музыки, сохраненной на мобильных устройствах (Music Play)..... 20

- Воспроизведение музыкального контента с мобильного устройства ..... 20

### Прослушивание Интернет-радио ..... 21

- Выбор Интернет-радиостанций ..... 21
- Сохранение избранных Интернет-радиостанций (bookmarks)..... 21

### Сохранение воспроизводимой песни/радиостанции (функция предустановки)..... 22

- Сохранение песни/станции с помощью пульта ДУ ..... 22
- Вызов сохраненной песни/станции с помощью пульта ДУ..... 22

### Воспроизведение музыки iPod/iTunes по сети (AirPlay) ..... 23

- Воспроизведение музыкального контента с iPod/iTunes ..... 23

### Воспроизведение музыки с помощью Bluetooth ..... 24

- Регистрация устройства Bluetooth с помощью аппарата (спаривание)..... 24
- Воспроизведение на аппарате звука с устройства Bluetooth ..... 25
- Отключение соединения Bluetooth ..... 25

### Воспроизведение музыки на ПК (USB DAC) ..... 26

- Установка специального драйвера (только для Windows)..... 26
- Воспроизведение музыки на ПК ..... 26

### Прослушивание музыки с устройства воспроизведения..... 27

- Воспроизведение с устройств с оптическим цифровым аудиовыходом ..... 27
- Воспроизведение с устройств с аналоговым аудиовыходом..... 27

## КОНФИГУРАЦИИ ..... 28

### Обновление встроенного программного обеспечения аппарата через сеть ..... 28

- Обновление с помощью приложения MusicCast CONTROLLER ..... 28
- Обновление с данного аппарата..... 28

### Выбор настроек аппарата с помощью веб-браузера ..... 29

- Настройка с помощью ОС Windows (с использованием указанного веб-браузера) ..... 29
- Настройка с помощью ОС Mac..... 29
- Отображение и изменение настроек ..... 30

### Восстановление настроек по умолчанию ..... 32

- Восстановление настроек по умолчанию (возврат к заводским настройкам)..... 32
- Восстановление сетевых настроек по умолчанию ..... 32

## ПРИЛОЖЕНИЕ ..... 33

### Поиск и устранение неисправностей .... 33

- Общие..... 33
- Bluetooth..... 34
- Пульт ДУ ..... 34
- Сеть ..... 35

### Поддерживаемые устройства и форматы файлов ..... 36

- Поддерживаемые устройства ..... 36
- Форматы файлов..... 36

### Технические характеристики ..... 37

### Товарные знаки ..... 38

ФУНКЦИИ

ПОДГОТОВКА

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

КОНФИГУРАЦИИ

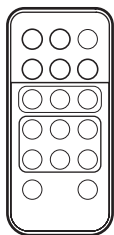
ПРИЛОЖЕНИЕ

Русский

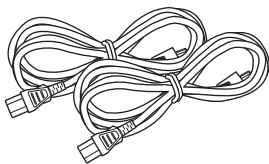
# Поставляемые аксессуары

Убедитесь, что в комплект поставки изделия входят следующие принадлежности.

Пульт ДУ



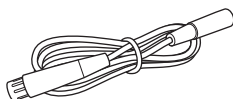
Кабель питания x 2



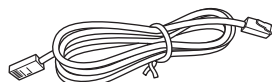
Руководство по установке MusicCast



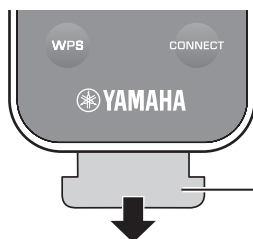
Балансный кабель  
(3 м) x 1



Сетевой кабель STP (кабель CAT-5 прямого подключения)  
(для подключения колонок)  
(3 м) x 1



\* Перед использованием пульта ДУ удалите изолирующий лист.



Изолирующий лист \*

## О данном руководстве

- В этом руководстве для обозначения мобильных устройств iOS и Android используется словосочетание “мобильные устройства”. Конкретный тип мобильного устройства указывается в пояснениях при необходимости.
-  указывает на меры предосторожности при использовании аппарата и ограничения его функций.
-  указывает на дополнительные инструкции по оптимальному использованию.
- Обновления, предлагающие улучшение функций специального приложения “MusicCast CONTROLLER” для мобильных устройств, могут быть доступны без предварительного уведомления.

## Освоение полезных приложений (MusicCast CONTROLLER)

Установив бесплатное специальное приложение MusicCast CONTROLLER на мобильном устройстве, можно управлять аппаратом, программировать его или воспроизводить с его помощью службу потоковой передачи. Более подробную информацию можно найти по запросу "MusicCast CONTROLLER" в App Store или Google Play.



- Приложение "MusicCast CONTROLLER" поддерживает следующие мобильные устройства.
  - iOS 7.1 или более поздней версии.
  - Android 4.1 или более поздней версии.

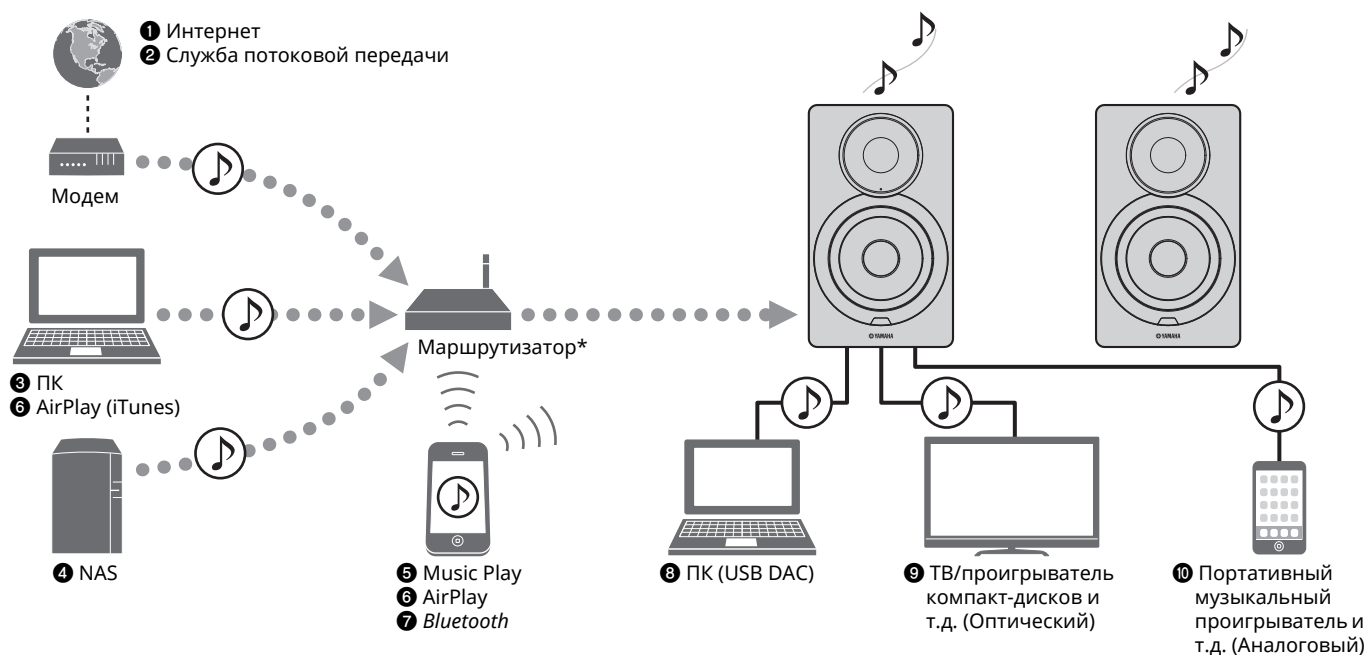
### Возможности MusicCast CONTROLLER

Возможность воспроизведения различного содержимого и служб потоковой передачи.

- Воспроизведение песен, сохраненных на компьютерах (серверах)
- Воспроизведение музыки, сохраненной на мобильных устройствах (Music Play)
- Выбор Интернет-радиостанций
- Воспроизведение музыки через службу потоковой передачи
- Распределение и прием аудиосигнала между аппаратом и другими поддерживаемыми устройствами Yamaha MusicCast
- Выбор источника входного сигнала, регулировка уровня громкости или отключение звука
- Регулировка тембра и баланса левой/правой колонки, настройка таймера спящего режима

Подробнее см. в разделе Руководство по установке MusicCast.

## Источники, которые можно воспроизводить с помощью этого аппарата



\* При использовании мобильного устройства требуется беспроводной маршрутизатор (точка доступа), доступный в продаже.

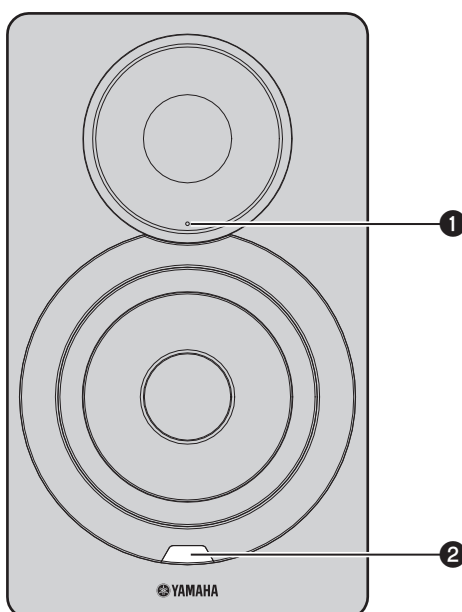
- 1 Воспроизведение Интернет-радио (с. 21)
- 2 Воспроизведение службы потоковой передачи (см. приложение по каждой службе.)
- 3 Воспроизведение музыкальных файлов, сохраненных на компьютере (с. 18)
- 4 Воспроизведение музыкальных файлов, сохраненных на устройстве NAS (с. 18)
- 5 Воспроизведение музыки, сохраненной на мобильных устройствах (Music Play) (с. 20)
- 6 Воспроизведение музыкальных файлов, сохраненных на устройстве iPod/iTunes, с помощью AirPlay (с. 23)
- 7 Воспроизведение аудиосодержимого с устройств Bluetooth (с. 24)
- 8 Воспроизведение аудиосодержимого на ПК (с. 26)
- 9 Воспроизведение цифровых аудиосигналов (с. 27)
- 10 Воспроизведение аналоговых аудиосигналов (с. 27)



- Для воспроизведения всех источников аудиосигнала необходимо мобильное устройство с установленным специальным приложением "MusicCast CONTROLLER" для мобильных устройств.

# Название компонентов

## Название компонентов



### 1 Индикатор состояния (только для левой колонки)

Показывает выбранный источник входного сигнала и состояние аппарата в зависимости от цвета и того, постоянно он горит или мигает. Подробнее см. в разделе “Таблица значений индикатора состояний” в конце данного руководства.

Оранжевый	Режим ожидания
Желтый	Режим ожидания сети
Зеленый	Выбор сетевого источника входного сигнала или настройка сетевого подключения
Розовый	Выбор AirPlay в качестве источника входного сигнала или ожидание подключения устройства iOS
Синий	Источник входного сигнала <i>Bluetooth</i>
Голубой	Источник входного сигнала USB
Фиолетовый	Оптический цифровой источник входного сигнала
Белый	Выбор AUX в качестве источника входного сигнала или обновление встроенного ПО
Красный	Произошла ошибка



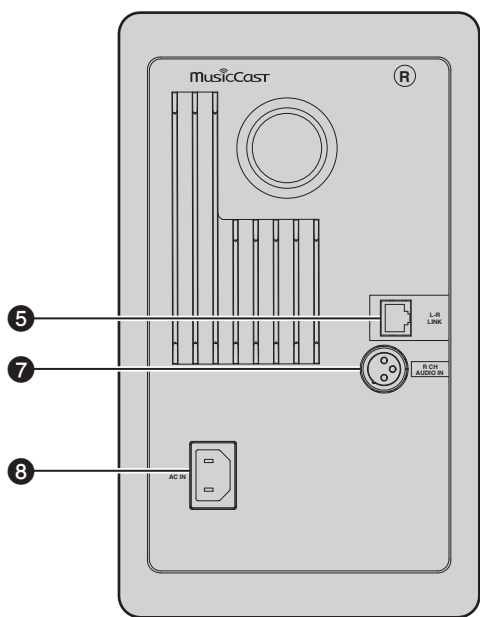
- Если сетевое подключение не настроено при включении главного источника питания, индикатор мигает розовым цветом, и аппарат автоматически осуществляет поиск устройства iOS (iPhone или iPod touch). Более подробные сведения о сетевых подключениях с помощью устройств iOS см. в разделе “Настройка совместного использования устройства iOS” (с. 15).

### 2 Датчик дистанционного управления (только для левой колонки)

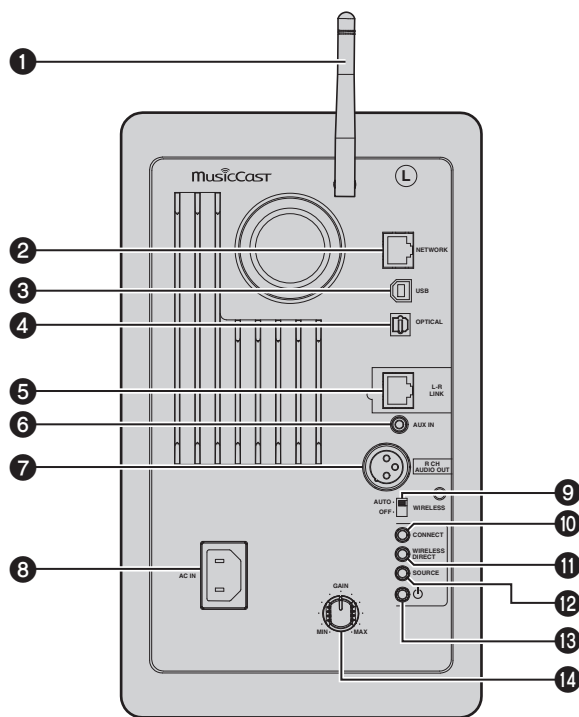
Прием инфракрасных сигналов от пульта дистанционного управления (с. 8).



- При использовании нескольких аппаратов в одной комнате отключение приема сигнала пульта ДУ с помощью веб-браузера позволяет предотвратить интерференцию с других пультов ДУ (с. 29).



Правая колонка



Левая колонка

## 1 Антенна беспроводной связи

Для беспроводного подключения к сетевому устройству и устройству Bluetooth (с. 10).

## 2 Гнездо NETWORK

Для подключения к сети с помощью сетевого кабеля (с. 10).

## 3 Гнездо USB

Для подключения к ПК с помощью USB-кабеля (с. 26).

## 4 Гнездо OPTICAL

Для подключения к аудиокомпонентам, оснащенным цифровым оптическим выходным разъемом (с. 27).

## 5 Гнездо L-R LINK

Для отправки управляющих данных правой колонке с помощью прилагаемого сетевого кабеля (с. 9).

## 6 Гнездо AUX IN

Для подключения к аудиокомпонентам, оснащенным аналоговым выходным разъемом, с помощью стереокабеля с мини-штекером (с. 27).

## 7 Гнездо R CH AUDIO OUT jack / R CH AUDIO IN

Для отправки аудиосигнала правой колонке с помощью прилагаемого балансного кабеля (с. 9).

## 8 Гнездо AC IN

Для подключения прилагаемого кабеля питания (с. 10).

## 9 Переключатель WIRELESS

Включение и выключение беспроводных соединений (беспроводное подключение и подключение Bluetooth).

AUTO	Включение беспроводных соединений.
OFF	Отключение беспроводных соединений. Установите проводное соединение для подключения к сети.



- Если аппарат включен, беспроводное подключение переходит в режим ожидания. Если беспроводное подключение не будет использоваться, установите переключатель WIRELESS в положение "OFF".

## 10 CONNECT

Позволяет управлять аппаратом с помощью специального приложения "MusicCast CONTROLLER" для мобильных устройств (с. 12).

## 11 WIRELESS DIRECT

Установка беспроводного подключения напрямую с помощью мобильного устройства или ПК с функцией Wi-Fi (с. 17).

## 12 SOURCE

Выбор источника входного сигнала. Каждое нажатие данной кнопки переключает источник входного сигнала. Выбранный источник входного сигнала обозначается индикатором состояния на передней панели (с. 6).

## 13 Переключатель (питание)

Включение и выключение главного источника питания.

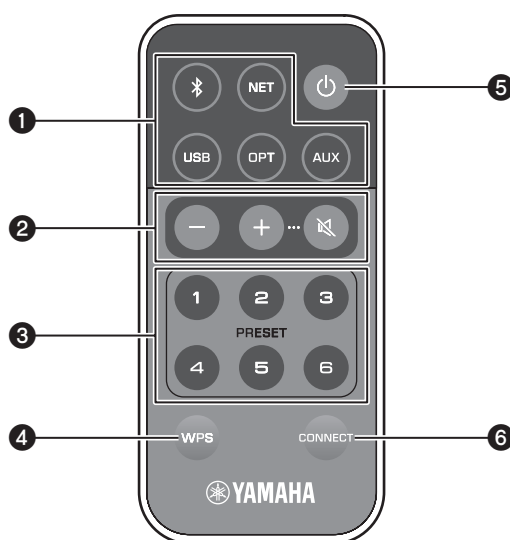
## 14 Ручка GAIN

Установка максимальной громкости, которую могут воспроизвести колонки. Настраивайте максимальную громкость в соответствии с устройством воспроизведения.



- При установке максимальной громкости воспроизведите аудиосигнал с воспроизводящего устройства на его максимальном уровне громкости, а затем отрегулируйте ручку GAIN для воспроизведения с желаемой громкостью.





## 1 Клавиши выбора источника входного сигнала

Выберите источник входного сигнала для воспроизведения. Выбранный источник входного сигнала обозначается индикатором состояния на передней панели (с. 6).

(Bluetooth)	Источник входного сигнала Bluetooth
NET	Сетевой источник входного сигнала
USB	Гнездо USB
OPT	Гнездо OPTICAL
AUX	Гнездо AUX



- Для выбора содержимого из сети используйте специальное приложение "MusicCast CONTROLLER" для мобильных устройств. Если кнопка NET нажата, будет воспроизводиться ранее воспроизводимое сетевое содержимое.

## 2 Клавиши регулировки уровня громкости

+/-	Регулировка уровня громкости для воспроизведения.
(без звука)	Отключение выводимого колонками звука.



- Чтобы установить максимальный уровень громкости используйте ручку GAIN на задней панели (с. 7).

## 3 PRESET

Сохранение (предустановка) альбомов или песен на ПК/NAS, Интернет-радиостанций и потоковых станций на данном аппарате. После сохранения песни или станции, ее можно воспроизвести простым нажатием данной клавиши (с. 22).

## 4 WPS

Настройка беспроводного подключения к сети (с. 16).



- Для подключения к сети с помощью WPS требуется беспроводной маршрутизатор (или точка доступа) с функцией WPS.

## 5 (питание)

Включение/выключение (переход в режим ожидания) аппарата.



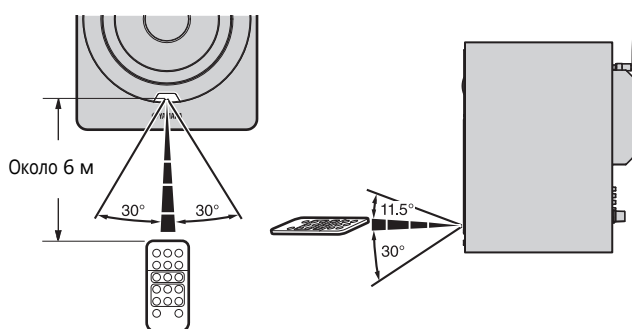
- Для включения или выключения главного источника питания используйте переключатель (питание) на задней панели (с. 7).

## 6 CONNECT

Позволяет управлять аппаратом с помощью специального приложения "MusicCast CONTROLLER" для мобильных устройств (с. 12).

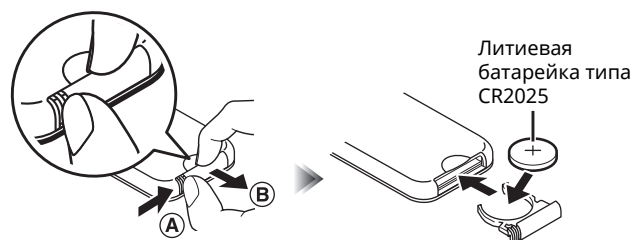
## ■ Управление с помощью пульта ДУ

Используйте пульт ДУ, направляя его на датчик дистанционного управления на левой колонке.



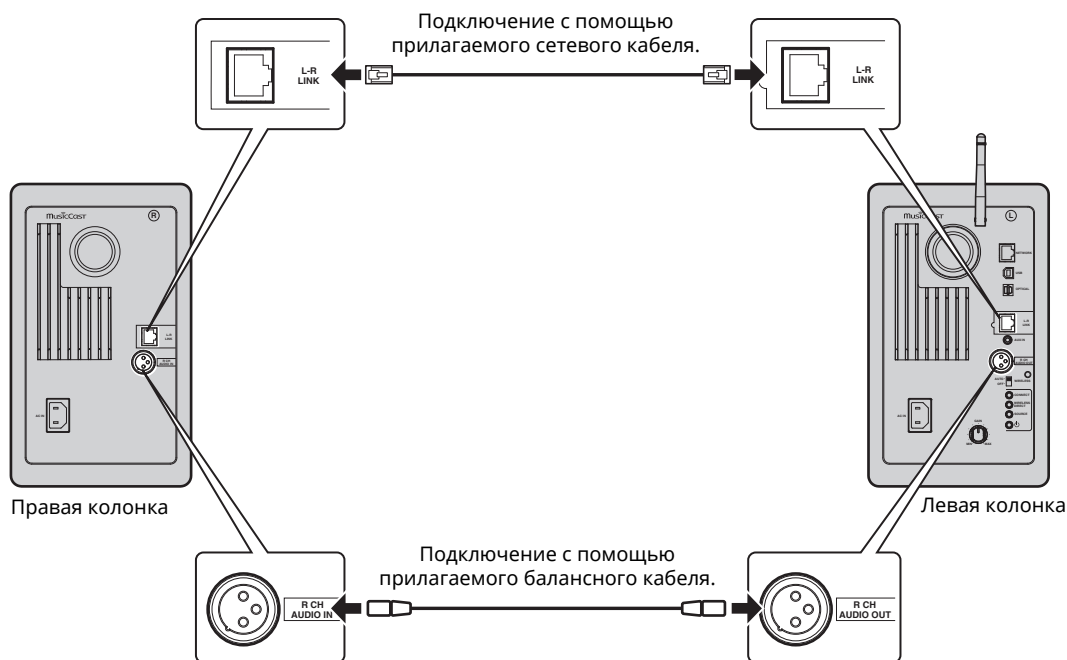
## ■ Замена батарейки

- Проверьте полюс (+) батарейки и вставьте ее соответствующим образом.
- Надавив на фиксирующий язычок в направлении (A), выдвиньте держатель батарейки в направлении (B).



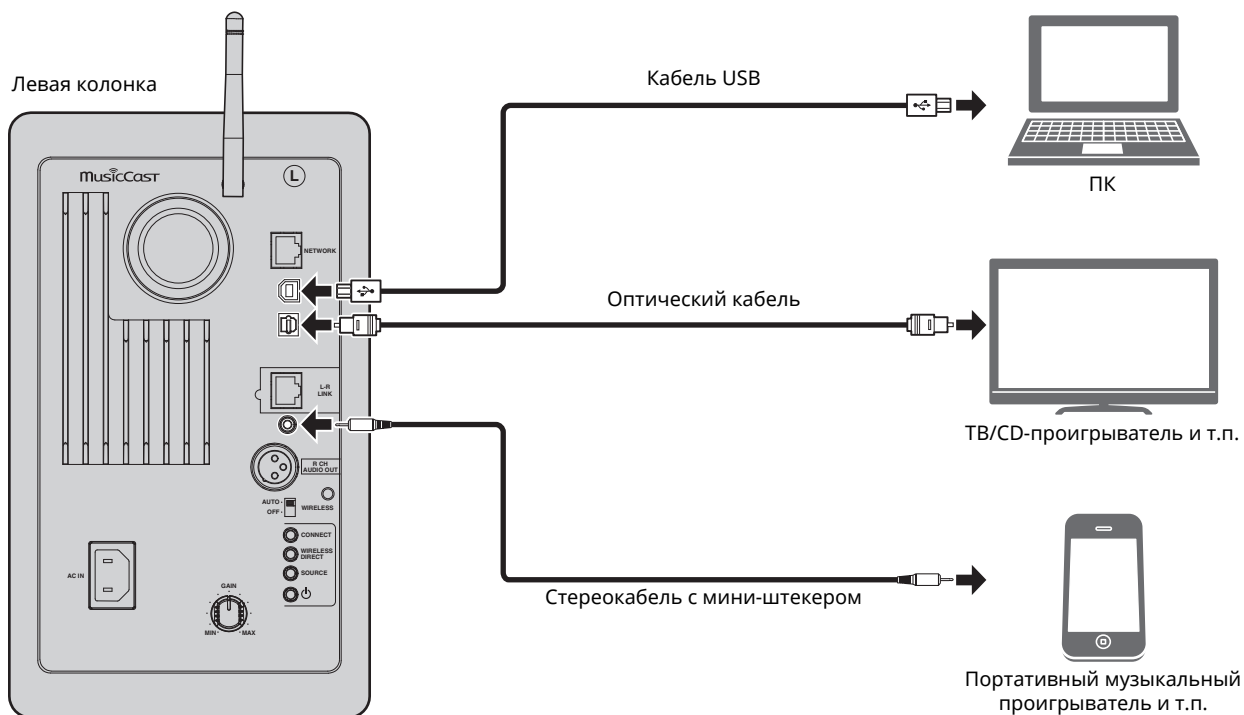
## 1 Подключение правой и левой колонки

Используйте прилагаемые кабели для подключения левой и правой колонки.



- Если левая и правая колонки не подключены, они не будут работать.
- Не используйте другие кабели кроме тех, которые прилагаются в комплекте.

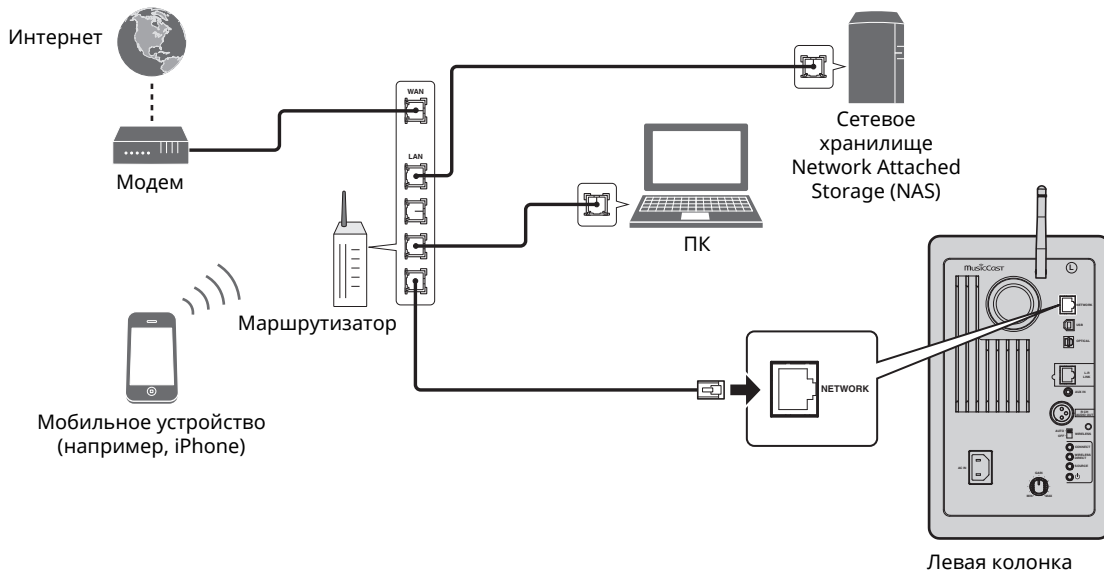
## 2 Подключение воспроизводящих устройств



### 3 Подключение сетевых кабелей

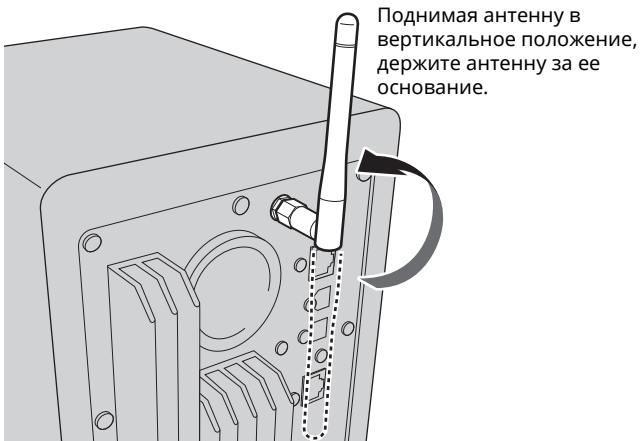
Для соединения маршрутизатора и данного аппарата используйте имеющийся в продаже сетевой кабель STP (CAT-5 или более скоростной кабель прямого подключения).

Выберите тип используемого сетевого подключения – проводное или беспроводное – в зависимости от сетевой среды. Подробнее см. в разделе “Подключение к сети” (с. 12).



### 4 Подготовка антенны беспроводной связи

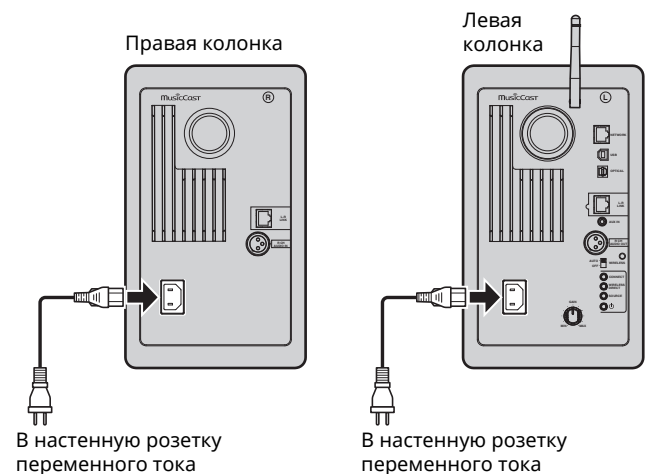
Поднимите антенну беспроводной связи на задней стороне левой колонки.



- Не прикладывайте к антенне излишних усилий. Это может привести к ее повреждению.
- Контролируйте направление, в котором перемещается антенна, и установите ее под правильным углом.
- Не удаляйте антенну.

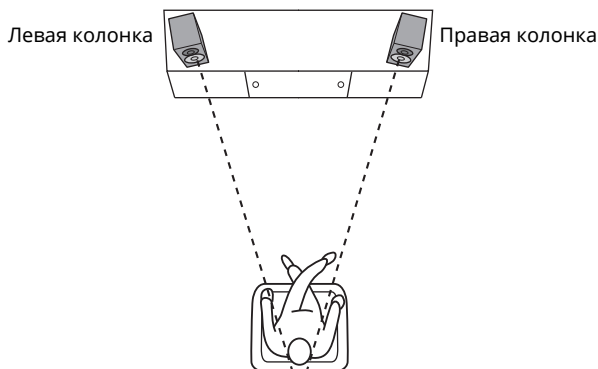
### 5 Подключение кабеля питания

Подключите прилагаемый кабель питания к гнезду AC IN на задней панели, а затем вставьте вилку в настенную розетку переменного тока.




## 6 Расположение колонок

- Расположите каждую колонку на прочной и устойчивой поверхности.
- При подключении к телевизору расположите колонки слева и справа от него.
- Идеальный стерео-эффект достигается в том случае, если передние панели расположены под небольшим углом к слушателю.



- При использовании рядом с телевизором с электронно-лучевой трубкой (ЭЛТ) расположите колонки на некотором расстоянии от него, если происходит искажение цвета или возникает шум.

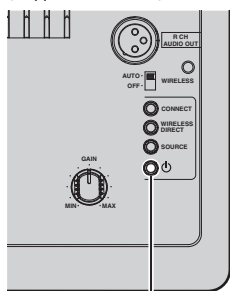
## Включение главного источника питания


После подключения всех кабелей нажмите переключатель  (питание) на задней панели, чтобы включить главный источник питания аппарата.



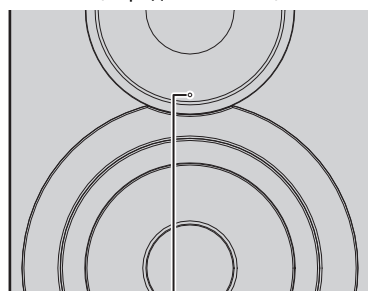
- Если сетевое подключение не настроено при включении главного источника питания, индикатор мигает розовым цветом, и аппарат автоматически осуществляет поиск устройства iOS (iPhone или iPod touch). Более подробные сведения о сетевых подключениях с помощью устройств iOS см. в разделе "Настройка совместного использования устройства iOS" (с. 15).

Левая колонка  
(задняя панель)




Переключатель  (питание)

Левая колонка  
(передняя панель)



Розовый

После включения главного источника питания аппарата, сам аппарат можно включить или перевести в режим ожидания с помощью кнопки  (питание) на пульте ДУ. Для включения или выключения аппарата с помощью MusicCast CONTROLLER функция сети должна быть включена, даже если аппарат находится в режиме ожидания (режим ожидания сети).

Подробнее о режиме ожидания сети см. в следующем разделе.

## ■ Режим ожидания сети

Функция сети может быть включена, даже если аппарат находится в режиме ожидания (режим ожидания сети). Если режим ожидания сети отключен, аппарат может перейти в режим ожидания, используя минимальную мощность в режиме ожидания (эко-режим ожидания). Используйте веб-браузер на ПК, чтобы изменить настройки режима ожидания сети (с. 29).



- По умолчанию режим ожидания сети имеет значение "Auto". Если аппарат отключен от сети в течение 8 часов и при этом находится в режиме ожидания сети, он переходит в эко-режим ожидания.

## ■ Авто режим ожидания

Если никакие операции не выполняются и ничего не воспроизводится, аппарат автоматически переходит в режим ожидания (авто режим ожидания).

Для изменения настроек авто режима ожидания можно использовать приложение MusicCast CONTROLLER.

### Время ожидания при отсутствии операций

Все источники входного сигнала:	8 часов
---------------------------------	---------

### Время ожидания при отсутствии воспроизведения

сеть, Bluetooth и USB:	20 минут
------------------------	----------

Настройка по умолчанию: On

# Подключение к сети



- Некоторые программы защиты данных, установленные на ПК, или настройки брандмауэра сетевых устройств могут заблокировать доступ данного аппарата к сетевым устройствам или Интернету. В таких случаях выполните надлежащую настройку программ защиты данных или брандмауэра.
- Подключение нельзя установить, если на маршрутизаторе включен фильтр MAC-адресов. Проверьте настройки маршрутизатора.
- Каждый из серверов должен находиться в той же подсети, что и сам аппарат.
- Для использования данной службы через Интернет настоятельно рекомендуем использовать широкополосное соединение.

## Подключение с помощью приложения MusicCast CONTROLLER

Для использования мобильного устройства, на котором установлено специальное приложение "MusicCast CONTROLLER", следуйте инструкциям на экране MusicCast CONTROLLER, чтобы задать настройки сети.

При воспроизведении источника аудиосигнала с высоким разрешением через сеть рекомендуется подключение с помощью проводного маршрутизатора, чтобы гарантировать устойчивое воспроизведение.



- Подключите мобильное устройство, на котором установлено приложение MusicCast CONTROLLER, к беспроводному маршрутизатору (точке доступа) заранее.
- Если аппарат не подключен к Интернету, службы потоковой передачи, такие как Интернет-радио, не могут использоваться. Для использования служб потоковой передачи подключите аппарат к Интернету с помощью проводного или беспроводного маршрутизатора (точки доступа).

### 1 Выполните настройку согласно способу подключения к сети (проводное или беспроводное подключение).

#### Подключение к сети с помощью кабеля

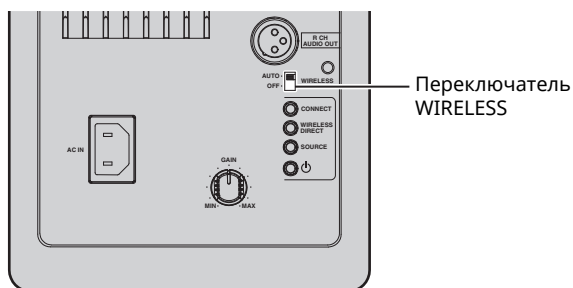
Убедитесь в том, что аппарат подключен к маршрутизатору с помощью кабеля.

#### Беспроводное подключение к сети

Если проводное соединение уже установлено, отсоедините сетевой кабель от аппарата.

### 2 Установите переключатель WIRELESS на задней панели в положение "AUTO".

Левая колонка (задняя панель)



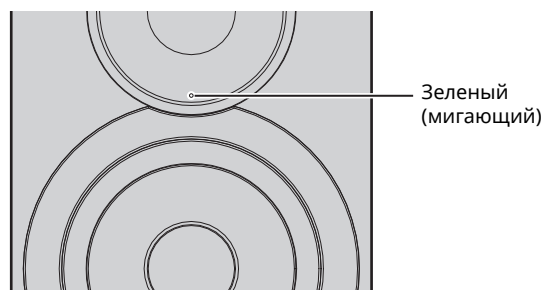
### 3 Запустите приложение MusicCast CONTROLLER на мобильном устройстве и нажмите "Настроить".

Если к сети уже подключено другое совместимое с MusicCast устройство, нажмите "Настройки", а затем "Добавить новое устройство".

### 4 Для включения аппарата следуйте инструкциям на экране MusicCast CONTROLLER.

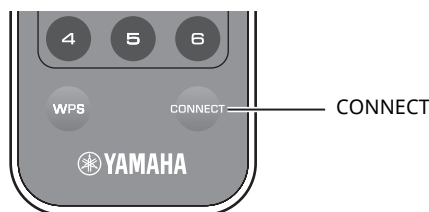
В процессе установки соединения индикатор состояния на передней панели мигает зеленым цветом.

Левая колонка (передняя панель)

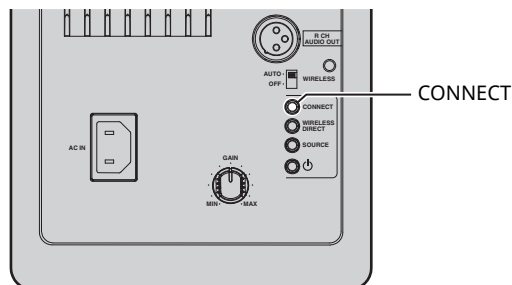


### 5 Удерживайте кнопку CONNECT на пульте ДУ (или кнопку CONNECT на задней панели) в течение минимум 3 секунд.

Пульт ДУ



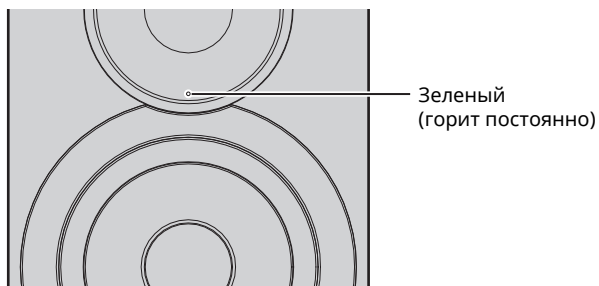
Левая колонка (задняя панель)



## 6 Следуйте инструкциям на экране MusicCast CONTROLLER, чтобы завершить установку подключения к сети.

Когда подключение к сети установлено, индикатор состояния на передней панели начинает гореть постоянно.

Левая колонка (передняя панель)



- Если источник входного сигнала изменен или аппарат переходит в режим ожидания, операция настройки отменяется.

## Подключение без помощи приложения MusicCast CONTROLLER

Для воспроизведения без помощи приложения MusicCast CONTROLLER установите подключение к сети способом, который соответствует вашей среде.

При воспроизведении источника аудиосигнала с высоким разрешением через сеть рекомендуется подключение с помощью проводного маршрутизатора, чтобы гарантировать устойчивое воспроизведение.

### ■ Подключение с помощью проводного маршрутизатора

Подключение с помощью функции DHCP-сервера на маршрутизаторе



Подключиться к сети можно посредством установки простого проводного соединения (с. 15)

### ■ Подключение с помощью беспроводного маршрутизатора (точки доступа)

Установите подключение к сети с помощью одного из указанных ниже способов, который соответствует вашей среде.

Подключение с помощью настроек Wi-Fi устройства iOS (iPhone/iPod touch)



Передача настроек Wi-Fi устройства iOS (с. 15)

Подключение с помощью конфигурации кнопки WPS на беспроводном маршрутизаторе (точки доступа)



Используйте конфигурацию кнопки WPS (с. 16)

Подключение с помощью беспроводного маршрутизатора (точки доступа) без конфигурации кнопки WPS



Установите подключение по беспроводной связи с помощью Wireless Direct (с. 17) и настройте его с помощью веб-браузера на ПК (с. 29)

### ■ Подключение без использования проводного или беспроводного маршрутизатора (точки доступа)

Подключение к мобильному устройству по беспроводной связи (Wireless Direct)



Установите подключение по беспроводной связи с помощью Wireless Direct (с. 17)



• При подключении аппарата к сети с помощью Wireless Direct его подключение к любому другому беспроводному маршрутизатору (точке доступа) невозможно. Для воспроизведения содержимого из Интернета подключите аппарат к сети с помощью проводного или беспроводного маршрутизатора (точки доступа).

## ■ Подключение к сети с помощью кабеля

По умолчанию данный аппарат автоматически устанавливает подключение к сети, если он подключен к проводному маршрутизатору и включен.



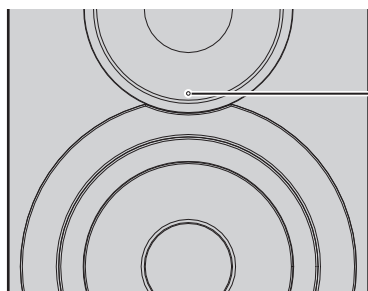
- При подключении к сети с помощью кабеля сетевое подключение будет установлено независимо от положения переключателя WIRELESS на задней панели – “AUTO” или “OFF”.
- Если беспроводное подключение к данному аппарату уже установлено, переключатель WIRELESS на аппарате необходимо сначала перевести в положение “OFF”. После выключения аппарата и подключения сетевого кабеля переведите переключатель WIRELESS в положение “OFF”, а затем снова включите аппарат. Для использования соединения Bluetooth включите аппарат перед установкой переключателя WIRELESS в положение “AUTO”.

### 1 Убедитесь в том, что аппарат подключен к маршрутизатору с помощью кабеля.

### 2 Нажмите кнопку (питание) на пульте ДУ, чтобы включить аппарат.

Настройки сети будут автоматически заданы. В процессе определения настроек индикатор состояния на передней панели мигает зеленым цветом.

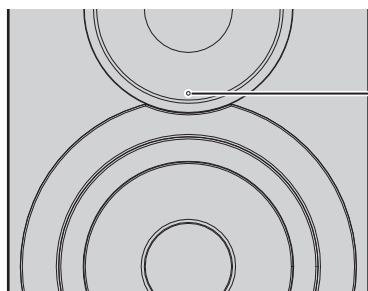
Левая колонка (передняя панель)



Зеленый  
(мигающий)

Когда подключение установлено, индикатор состояния на передней панели начинает гореть постоянно.

Левая колонка (передняя панель)



Зеленый  
(горит постоянно)

## ■ Настройка совместного использования устройства iOS

Беспроводное подключение можно легко настроить, применив настройки подключения на устройствах iOS (iPhone/iPod touch).

Прежде чем продолжить, подтвердите подключение устройства iOS к беспроводному маршрутизатору (точке доступа).



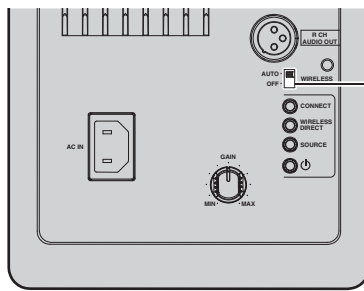
- Для совместного использования настроек Wi-Fi на устройстве iOS необходимо установить iOS 7 или более поздней версии.
- При выполнении описанных ниже действий произойдет сброс указанных сведений об учетной записи и сохраненных предварительных настроек.
- Если настройки сети уже заданы, выполните сброс сетевого подключения, а затем выполните описанные ниже действия.



- Если проводное подключение к данному аппарату уже установлено, переключатель WIRELESS на аппарате необходимо сначала перевести в положение “OFF”, когда аппарат включен. После отсоединения сетевого кабеля переведите переключатель WIRELESS в положение “AUTO”.

### 1 Установите переключатель WIRELESS на задней панели в положение “AUTO”.

Левая колонка (задняя панель)

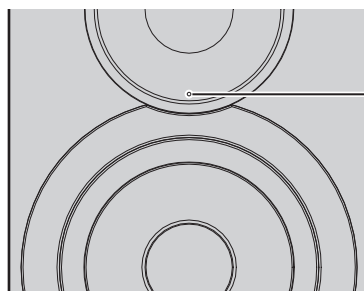


Переключатель  
WIRELESS

### 2 Нажмите кнопку (питание) на пульте ДУ, чтобы включить аппарат.

Индикатор состояния на передней панели мигает розовым цветом.

Левая колонка (передняя панель)



Розовый  
(мигающий)

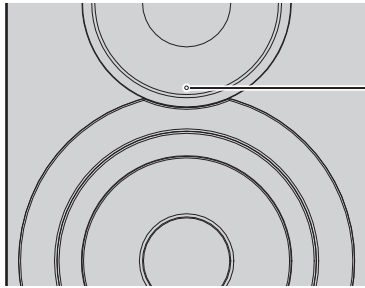
При обнаружении данным аппаратом устройства iOS появится сообщение о подтверждении подключения.



### 3 Нажмите “Allow” на экране устройства iOS.

Когда подключение установлено, индикатор состояния на передней панели загорится зеленым цветом.

Левая колонка (передняя панель)



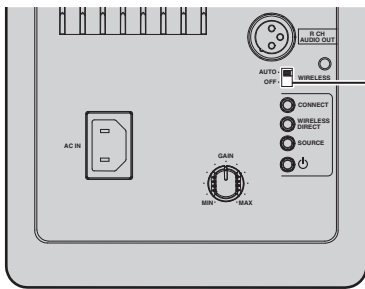
Зеленый  
(горит постоянно)

## ■ Настройка кнопки WPS

Беспроводное подключение можно легко настроить одним нажатием кнопки WPS.

### 1 Установите переключатель WIRELESS на задней панели в положение “AUTO”.

Левая колонка (задняя панель)



Переключатель  
WIRELESS

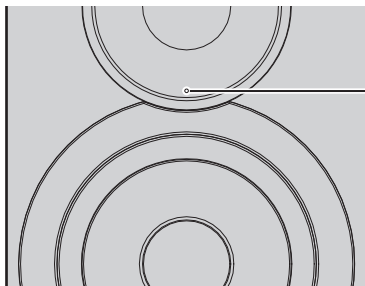


- Если проводное подключение к данному аппарату уже установлено, переключатель WIRELESS на аппарате необходимо сначала перевести в положение “OFF”, когда аппарат включен. После отсоединения сетевого кабеля переведите переключатель WIRELESS в положение “AUTO”.

### 2 Нажмите кнопку (питание) на пульте ДУ, чтобы включить аппарат.

Индикатор состояния на передней панели мигает зеленым цветом.

Левая колонка (передняя панель)



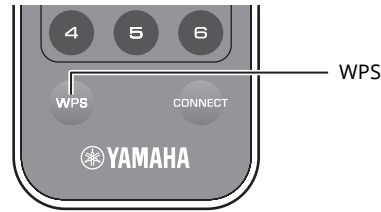
Зеленый  
(мигающий)



- Если сетевое подключение не настроено при включении главного источника питания, индикатор загорится розовым цветом, и аппарат автоматически осуществляет поиск устройства iOS (iPhone или iPod touch). Более подробные сведения о сетевых подключениях с помощью устройств iOS см. в разделе “Настройка совместного использования устройства iOS” (с. 15).

### 3 Удерживайте нажатой кнопку WPS на пульте ДУ в течение 3 секунд.

Индикатор состояния на передней панели мигает зеленым цветом.



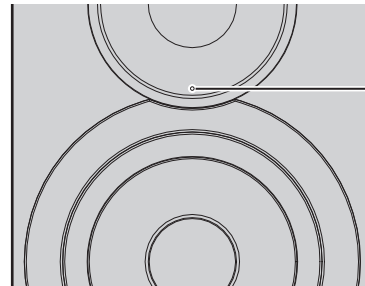
- Если источник входного сигнала изменен или аппарат переходит в режим ожидания, операция настройки отменяется.

### 4 Нажмите кнопку WPS на беспроводном маршрутизаторе (точке доступа).

Кнопка WPS на беспроводном маршрутизаторе (точке доступа) должна быть нажата в течение 2 минут после завершения шага 3. Через 2 минуты операция настройки будет отменена.

Когда подключение установлено, индикатор состояния на передней панели загорится зеленым цветом.

Левая колонка (передняя панель)



Зеленый  
(горит постоянно)

#### О WPS

WPS (Wi-Fi Protected Setup) — это стандарт, разработанный Wi-Fi Alliance, который позволяет легко организовать беспроводную домашнюю сеть.

## ■ Подключение мобильного устройства к аппарату напрямую (Wireless Direct)

С помощью Wireless Direct данный аппарат может работать в качестве беспроводной сетевой точки доступа, к которой напрямую могут подключаться мобильные устройства.



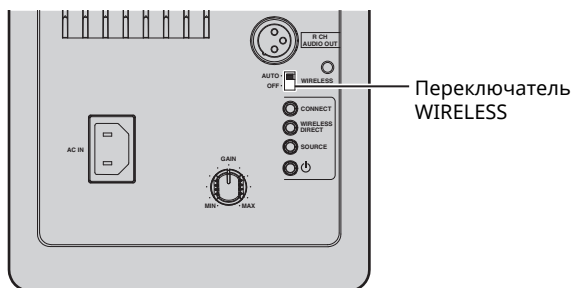
- При подключении аппарата к сети с помощью Wireless Direct его подключение к любому другому беспроводному маршрутизатору (точке доступа) невозможно. Для воспроизведения содержимого из Интернета подключите аппарат к сети с помощью проводного или беспроводного маршрутизатора (точки доступа).



- Если проводное подключение к данному аппарату уже установлено, переключатель WIRELESS на аппарате необходимо сначала перевести в положение "OFF", когда аппарат включен. После отсоединения сетевого кабеля переведите переключатель WIRELESS в положение "AUTO".
- Если и проводной и беспроводной маршрутизатор (точка доступа) отсутствуют, можно задать настройки аппарата с помощью веб-браузера, подключив ПК с помощью Wireless Direct (с. 29). Укажите такие же настройки, которые описаны ниже, для мобильных устройств.

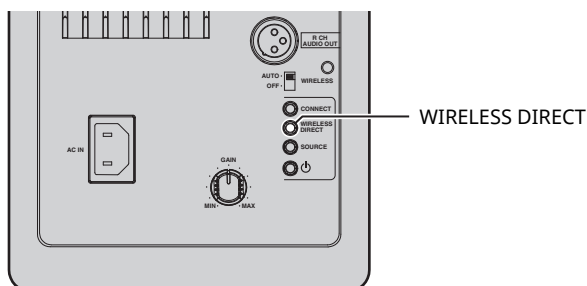
### 1 Установите переключатель WIRELESS на задней панели в положение "AUTO".

Левая колонка (задняя панель)



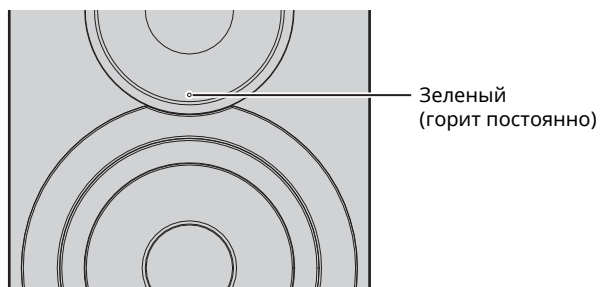
### 2 Удерживайте нажатой кнопку WIRELESS DIRECT на задней панели не менее 3 секунд.

Левая колонка (задняя панель)



Когда кнопка нажата, индикатор состояния на передней панели мигает зеленым цветом. Когда начинается определение сетевых настроек, индикатор состояния горит постоянно.

Левая колонка (передняя панель)



- Для отмены подключения удерживайте кнопку WIRELESS DIRECT на задней панели не менее 3 секунд. Когда подключение отменено, индикатор состояния на передней панели мигает.
- Если данный аппарат подключен к сети любым способом, отличным от описанных выше, то при отмене подключения аппарат вернется к предыдущему сетевому подключению.

### 3 Настройте параметры Wi-Fi мобильного устройства.

Подробнее о настройках мобильного устройства см. в инструкции по эксплуатации мобильного устройства.

- 1 Включите на мобильном устройстве функцию Wi-Fi.
- 2 Выберите идентификатор SSID данного аппарата в списке доступных точек доступа. Идентификатор SSID для данного аппарата имеет вид "NX-N500 xxxxxx (Wireless Direct)" (где "xxxxxx" – уникальное сочетание буквенно-цифровых символов).
- 3 Если запрашивается пароль, введите "NX-N500password".



- Если вы хотите изменить сетевое подключение, установите переключатель WIRELESS на задней панели в положение "OFF", а затем в положение "AUTO", чтобы отключить соединение Wireless Direct. После отключения установите другое сетевое подключение.
  - Если вы хотите подключиться к сети с помощью приложения MusicCast CONTROLLER, см. подробные сведения в разделе "Подключение с помощью приложения MusicCast CONTROLLER" (с. 12).
  - Если вы хотите подключиться к сети только с помощью данного аппарата, см. подробные сведения в разделе "Подключение без помощи приложения MusicCast CONTROLLER" (с. 14).

# Воспроизведение музыки, сохраненной на медиа-серверах (ПК/NAS)

С помощью аппарата можно воспроизводить музыкальные файлы на компьютере или DLNA-совместимом сетевом хранилище данных.



- Для использования этой функции данный аппарат и ПК/NAS должны быть подключены к одному и тому же маршрутизатору (с. 10).
- Для воспроизведения музыкальных файлов программное обеспечение сервера, установленное на ПК/NAS, должно поддерживать форматы музыкальных файлов, которые необходимо воспроизвести.



- Подробнее о воспроизводимых форматах файлов см. в разделе “Поддерживаемые устройства и форматы файлов” (с. 36).
- К данному аппарату можно подключить до 16 медиа-серверов.

## Настройка общего доступа к музыкальным файлам

Для воспроизведения музыкальных файлов, хранящихся на вашем ПК, с помощью данного аппарата необходимо настроить общий доступ к файлам мультимедиа между аппаратом и компьютером (Windows Media Player 11 или более поздняя версия). Здесь, в качестве примера, показана настройка Windows Media Player в Windows 7.

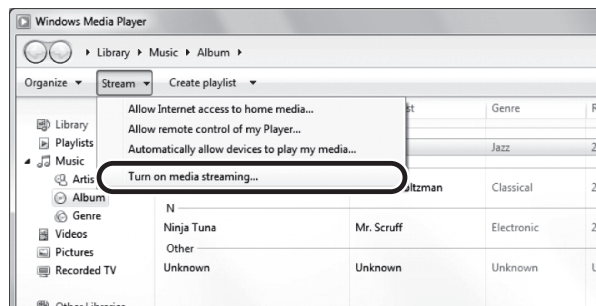
### ■ Использование Windows Media Player 12

**1** Запустите проигрыватель Windows Media 12 на ПК.

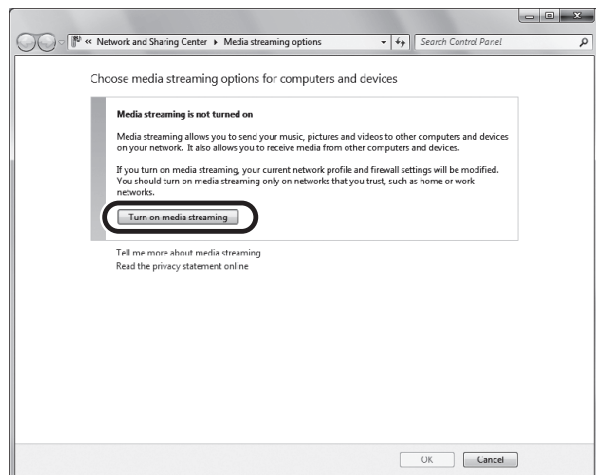
**2** Выберите “Stream”, затем “Turn on media streaming...”.

Откроется окно панели управления ПК.

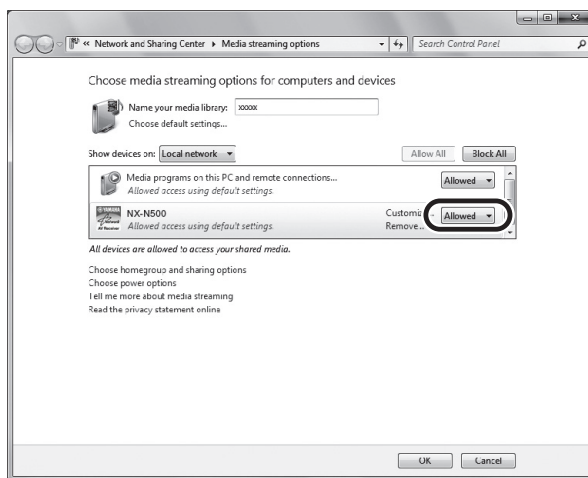
(в качестве примера приводится версия на англ. языке)



**3** Нажмите “Turn on media streaming”.



**4** Выберите “Allowed” в раскрывающемся списке рядом с названием модели аппарата.



**5** Нажмите “OK”, чтобы выйти.

### ■ Использование Windows Media Player 11

**1** Запустите проигрыватель Windows Media 11 на ПК.

**2** Выберите “Library”, а затем “Media Sharing”.

**3** Установите флажок “Share my media to”, выберите значок аппарата и нажмите “Allow”.

**4** Нажмите “OK”, чтобы выйти.

### ■ Использование сетевого хранилища данных или ПК с другим установленным серверным ПО DLNA

Настройте параметры носителей в соответствии с инструкциями по эксплуатации устройства или ПО и совместного использования.

## Воспроизведение музыкального контента на ПК

---

- 1** Запустите приложение MusicCast CONTROLLER на мобильном устройстве.
- 2** На экране MusicCast CONTROLLER выберите название комнаты, указанной для данного аппарата.
- 3** Выберите "Server" на экране MusicCast CONTROLLER.
- 4** На экране MusicCast CONTROLLER выберите музыкальный файл для воспроизведения.

# Воспроизведение музыки, сохраненной на мобильных устройствах (Music Play)

С помощью мобильного устройства с установленным приложением MusicCast CONTROLLER можно с данного аппарата воспроизводить музыкальные файлы, сохраненные на мобильном устройстве.



• Подробнее о музыкальных файлах, совместимых с данным аппаратом, см. в разделе “Поддерживаемые устройства и форматы файлов” (с. 36).

## Воспроизведение музыкального контента с мобильного устройства

---

- 1** Запустите приложение MusicCast CONTROLLER на мобильном устройстве.
- 2** На экране MusicCast CONTROLLER выберите название комнаты, указанной для данного аппарата.
- 3** Выберите “This Phone” или “This Tablet” на экране MusicCast CONTROLLER.  
Отображаемое имя может отличаться в зависимости от используемого мобильного устройства.
- 4** На экране MusicCast CONTROLLER выберите музыкальный файл для воспроизведения.

# Прослушивание Интернет-радио

Прослушивать Интернет-радиостанции можно в любой точке мира.



- Прием некоторых интернет-радиостанций может быть невозможен.
- Аппарат использует базу данных Интернет-радиостанций vTuner.
- Данная служба может быть отключена без уведомления.

## Выбор Интернет-радиостанций

- 1** Запустите приложение MusicCast CONTROLLER на мобильном устройстве.
- 2** На экране MusicCast CONTROLLER выберите название комнаты, указанной для данного аппарата.
- 3** Выберите "Net Radio" на экране MusicCast CONTROLLER.
- 4** На экране MusicCast CONTROLLER выберите радиостанцию для настройки.



- Можно сохранить до 40 радиостанций (предустановок) (с. 22).

## Сохранение избранных Интернет-радиостанций (bookmarks)

Сохранение избранных Интернет-радиостанций в "Bookmarks" позволяет осуществлять быстрый доступ к ним из "Bookmarks".

- 1** Выберите Интернет-радиостанцию на аппарате.  
Это необходимо для сохранения радиостанции в первый раз.
- 2** Проверьте идентификатор vTuner аппарата.  
Идентификационный код vTuner (MAC-адрес аппарата) можно посмотреть в приложении MusicCast CONTROLLER.
- 3** Зайдите на веб-сайт vTuner (<http://yradio.vtuner.com/>) с помощью веб-браузера на ПК и введите идентификатор vTuner.

Можно переключить язык.



Введите идентификатор vTuner в это поле.



- Для использования этой функции необходимо создать личную учетную запись. Создайте учетную запись, используя свой адрес электронной почты.

## 4 Сохраните избранные радиостанции.

Нажмите на значок "Add" (♥+) рядом с названием радиостанции.



- Чтобы удалить радиостанцию из папки "Bookmarks", выберите "Bookmarks" на главном экране, а затем нажмите на значок "Remove" (♥-) рядом с названием радиостанции.

# Сохранение воспроизводимой песни/радиостанции (функция предустановки)

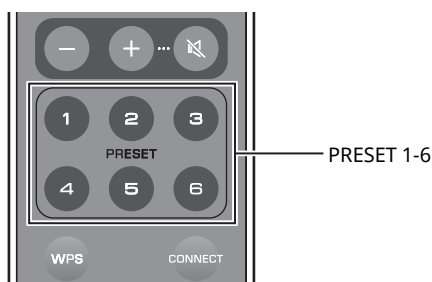
До 40 альбомов или песен, хранящихся на ПК/NAS, Интернет-радиостанций и потоковых станций можно сохранить на данном аппарате и легко вызвать в любое время (при использовании приложения MusicCast CONTROLLER). Первые 6 предустановок можно сохранить или вызвать с помощью пульта ДУ данного аппарата.



• Подробнее об операциях сохранения и вызова с помощью приложения MusicCast CONTROLLER см. в инструкции по приложению.

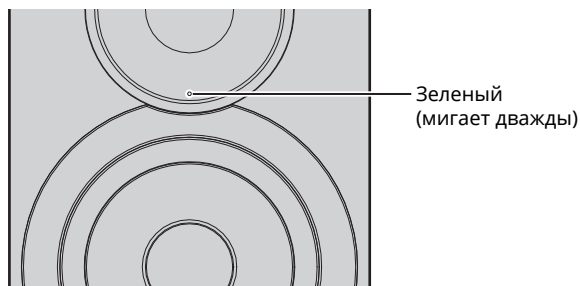
## Сохранение песни/станции с помощью пульта ДУ

- 1 Воспроизведите песню/станцию для сохранения.
- 2 Удерживайте любую кнопку PRESET 1-6 на пульте ДУ в течение 5 секунд.



Когда сохранение завершено, индикатор состояния на передней панели мигнет дважды зеленым цветом.

Левая колонка (задняя панель)



- Если индикатор состояния дважды мигает красным, выбранную песню/станцию сохранить невозможно. Попробуйте выбрать другую песню/станцию.
- При удержании кнопки PRESET, для которой уже сохранена песня/станция, в течение 5 секунд предыдущая настройка перезаписывается.

## Вызов сохраненной песни/станции с помощью пульта ДУ

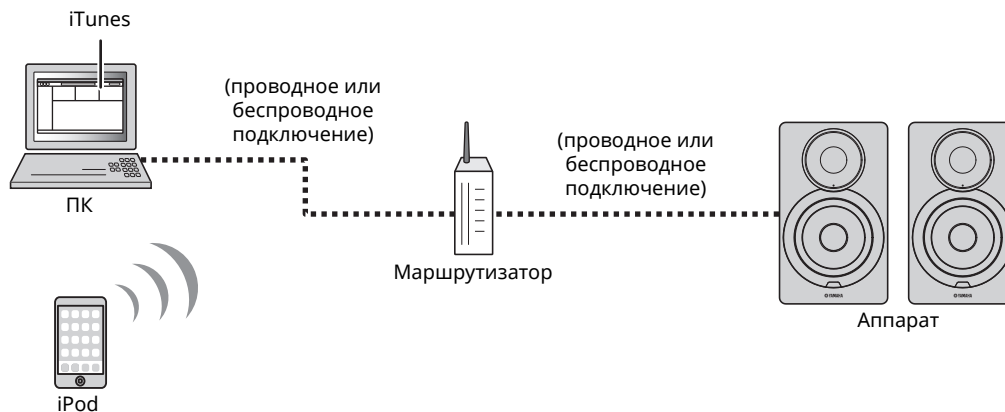
- 1 На пульте ДУ нажмите кнопку PRESET, для которой сохранена песня/станция.



- Если кнопка PRESET с сохраненной песней или станцией нажата, когда аппарат находится в режиме ожидания, то аппарат автоматически включится и начнется воспроизведение сохраненной песни/станции.

# Воспроизведение музыки iPod/iTunes по сети (AirPlay)

Функция AirPlay позволяет воспроизводить музыку с iPod/iTunes на данном аппарате через сеть.



• Подробнее о поддерживаемых устройствах iPod см. в разделе “Поддерживаемые устройства и форматы файлов” (с. 36).


## Предупреждение

- При использовании органов управления iTunes/iPod для регулировки громкости громкость воспроизведения может оказаться неожиданно высокой. Это может привести к повреждению аппарата или колонок. Если громкость внезапно возрастет во время воспроизведения, немедленно остановите воспроизведение на iPod/iTunes.

## Воспроизведение музыкального контента с iPod/iTunes

Для воспроизведения на аппарате музыки с iPod/iTunes выполните следующие действия.

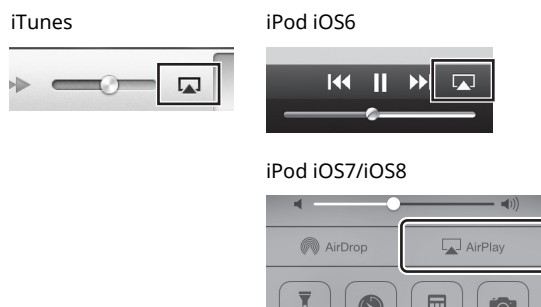
### 1 Включите аппарат, запустите на ПК приложение iTunes или откройте экран воспроизведения на iPod.

Если iPod/iTunes распознает устройство, появится значок AirPlay (  ).



- Для iPods, использующих iOS 7/8, значок AirPlay отображается в разделе “Центр управления”. Для доступа к этому разделу проведите пальцем вверх от нижнего края экрана.

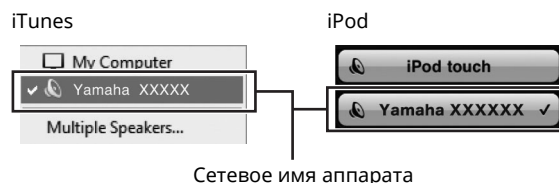
#### пример



- Если значок не появляется, проверьте правильность подключения ПК/iPod к маршрутизатору.

### 2 В iPod/iTunes выберите значок AirPlay и укажите аппарат (сетевое имя аппарата) в качестве устройства для вывода звука.

#### пример



Сетевое имя аппарата

### 3 Выберите песню и включите воспроизведение.

Аппарат автоматически выбирает “AirPlay” в качестве источника входного сигнала и начинает воспроизведение.



- Если режим ожидания сети включен (см. раздел “Режим ожидания сети” (с. 11)), данный аппарат автоматически включится при запуске воспроизведения на iTunes/iPod.
- Сетевое имя данного аппарата, отображаемое на iTunes/iPod, можно изменить с помощью веб-браузера на ПК (с. 29).
- Регулировать громкость воспроизведения аппарата можно через iPod/iTunes.



# Воспроизведение музыки с помощью *Bluetooth*

С помощью данного аппарата можно воспроизводить музыкальные файлы с устройства *Bluetooth* (например с мобильного устройства).

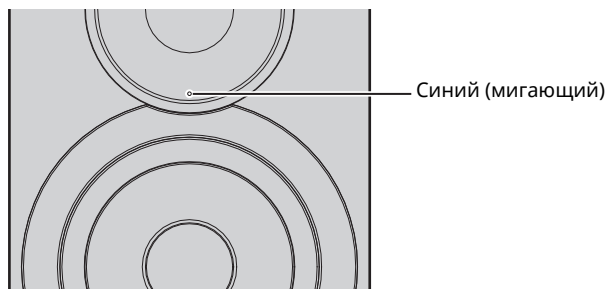
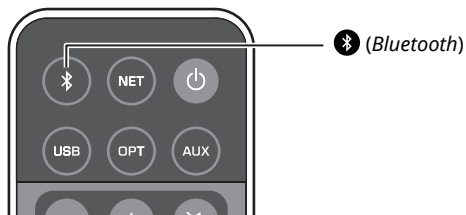


- При воспроизведении с помощью устройства *Bluetooth* установите переключатель WIRELESS на задней панели в положение "AUTO" (с. 7).

## Регистрация устройства *Bluetooth* с помощью аппарата (спаривание)

### 1 Нажмите кнопку (*Bluetooth*) на пульте ДУ.

Если зарегистрированные устройства *Bluetooth* отсутствуют, индикатор состояния на передней панели мигает синим цветом.

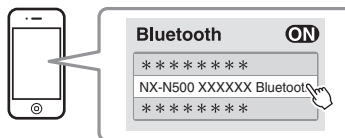


### 2 Включите функцию *Bluetooth* на устройстве *Bluetooth*.

Точная последовательность действий зависит от устройства. См. инструкцию по эксплуатации данного устройства.

### 3 Выберите "NX-N500 XXXXXX Bluetooth" в списке устройств *Bluetooth* на устройстве.

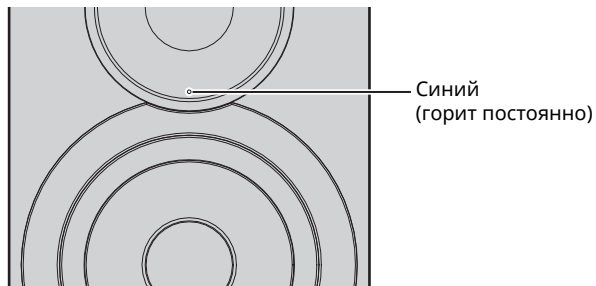
"xxxxxx" – уникальное сочетание буквенно-цифровых символов.



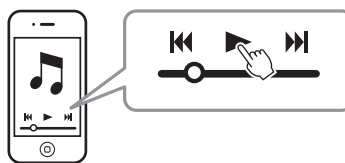
- Если данный аппарат зарегистрирован с помощью приложения MusicCast CONTROLLER, появится название комнаты, указанное во время регистрации.

Если значок или сообщение о завершении установки подключения появилось на спаренном устройстве, то спаривание завершено.

Когда спаривание завершено, индикатор состояния начинает гореть постоянно.



### 4 Воспроизведение композиции на устройстве *Bluetooth*.



- Для спаривания устройство *Bluetooth* и аппарат должны находиться на расстоянии не более 10 м друг от друга
- Данный аппарат может быть спарен не более чем с 20 устройствами *Bluetooth* для приема и передачи. При регистрации 21-ого устройства наименее часто используемая информация о спаривании удаляется.
- Если устройство *Bluetooth* было подключено ранее, аппарат подключится к последнему подключенному устройству при нажатии кнопки (*Bluetooth*) в шаге 1. Отключите данное подключение для спаривания с новым устройством (с. 25).
- Если во время процедуры спаривания возник сбой, см. подраздел "Bluetooth" (с. 34) в разделе "Поиск и устранение неисправностей".

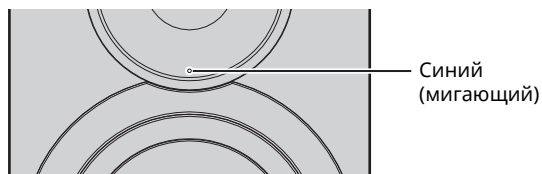
## Воспроизведение на аппарате звука с устройства *Bluetooth*

### 1 Нажмите кнопку (*Bluetooth*) на пульте ДУ.

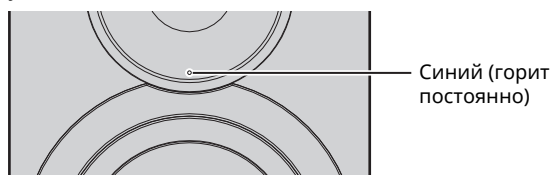
Источник входного сигнала переключится на *Bluetooth*.

### 2 Включите функцию *Bluetooth* на устройстве *Bluetooth*.

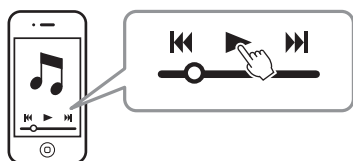
Определение настройки подключения




Подключение установлено



### 3 Начните воспроизведение композиции на устройстве *Bluetooth*.




- Для установки соединения *Bluetooth* устройство и аппарат должны находиться на расстоянии не более 10 м друг от друга
- При необходимости выберите данный аппарат еще раз в списке устройств *Bluetooth* на спариваемом устройстве. В зависимости от устройства может потребоваться выбрать данный аппарат в качестве аудиовыхода.
- При необходимости отрегулируйте громкость устройства *Bluetooth*.
- Если устройство *Bluetooth* было подключено ранее, аппарат подключится к последнему подключенному устройству при нажатии кнопки  (*Bluetooth*) в шаге 1. Отключите данное подключение для спаривания с новым устройством (с. 25).

## Отключение соединения *Bluetooth*

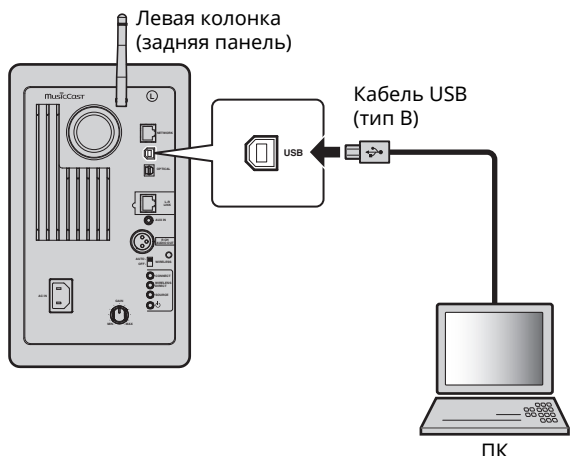
Соединение *Bluetooth* отключается в следующих случаях.

Когда соединение отключено, индикатор состояния на передней панели аппарата мигает синим цветом.

- Соединение отключено на устройстве *Bluetooth* или устройство *Bluetooth* выключено.
-  Кнопка (*Bluetooth*) на пульте ДУ удерживается не менее 5 секунд.
- Аппарат выключен.

# Воспроизведение музыки на ПК (USB DAC)

Если ПК подключен к гнезду USB аппарата, то аппарат работает как USB DAC, что позволяет воспроизводить аудиосодержимое на ПК.



Подробные сведения о поддерживаемых операционных системах и форматах дискретизации см. в разделе “Поддерживаемые устройства и форматы файлов” (с. 36).



- При использовании ОС Mac установка драйвера не требуется. Аудиодрайвер для ОС Mac доступен для воспроизведения.



- Операции могут выполняться некорректно, если ПК подключен к аппарату до установки драйвера.

## Установка специального драйвера (только для Windows)

Перед подключением ПК к аппарату установите специальный драйвер на ПК.

- 1 **Перейдите по данному URL-адресу, загрузите специальный драйвер “Yamaha HiFi USB Driver”, а затем извлеките и запустите файл.**

Веб-сайт для загрузки специального драйвера  
URL-адрес: <http://download.yamaha.com/>

- 2 **Установите загруженный драйвер “Yamaha HiFi USB driver” на ПК.**


Подробные сведения см. в руководстве по установке, которое прилагается к загруженному драйверу.

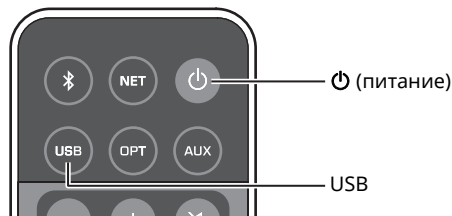
- 3 **Когда установка завершена, закройте все работающие приложения.**



- Драйвер “Yamaha HiFi USB Driver” может быть изменен без предварительного уведомления. Подробные сведения и последнюю информацию см. на странице загрузки драйвера.

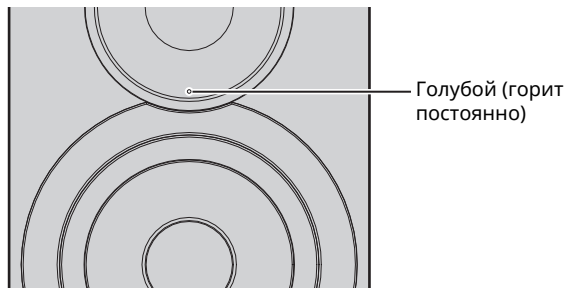
## Воспроизведение музыки на ПК

- 1 **Подключите ПК к аппарату с помощью кабеля USB.**
- 2 **Включите ПК.**
- 3 **Нажмите кнопку  (питание) на пульте ДУ, чтобы включить аппарат.**



- 4 **Нажмите кнопку USB на пульте ДУ.**

Индикатор состояния на передней панели загорится голубым цветом.



- 5 **Задайте в качестве направления вывода звука с ПК значение “Yamaha NX-N500”.**

**В ОС Windows:**

Control panel → Hardware and sound → Sound → вкладка [Playback]

**В ОС Mac:**

System Preferences → Sound → вкладка [Output]

Процесс настройки может отличаться в зависимости от операционной системы. Для получения подробных сведений обратитесь к производителю ПК.

- 6 **Запустите воспроизведение музыкальных файлов на ПК.**

### ■ Настройка громкости звука

Для повышения качества звука установите максимальный уровень громкости на ПК и постепенно увеличивайте громкость на аппарате от минимального до желаемого уровня.



- Не отсоединяйте кабель USB, не выключайте аппарат и не изменяйте источник входного сигнала во время воспроизведения на ПК, подключенного с помощью кабеля USB. Это может привести к возникновению неисправностей.
- Для отключения звуков выполнения операций на ПК во время воспроизведения музыки измените настройки на ПК.
- Если не удастся корректно воспроизвести музыкальные файлы, перезагрузите ПК и повторите описанную выше процедуру еще раз.

# Прослушивание музыки с устройства воспроизведения

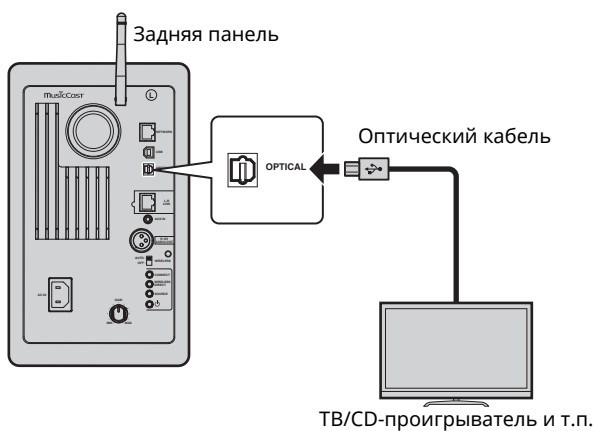
Музыку с устройства воспроизведения можно прослушивать с помощью данного аппарата, подключив устройство воспроизведения к гнезду OPTICAL или AUX данного аппарата.

## Воспроизведение с устройств с оптическим цифровым аудиовыходом

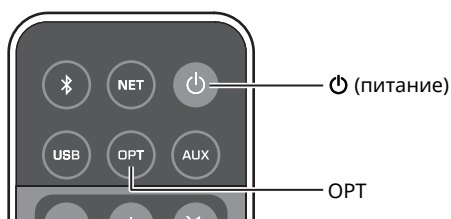


• Оптический цифровой вход данного аппарата совместим только с PCM. Если оптическим цифровым выходом устройства воспроизведения является AAC, например как на телевизоре, переключите его на PCM.

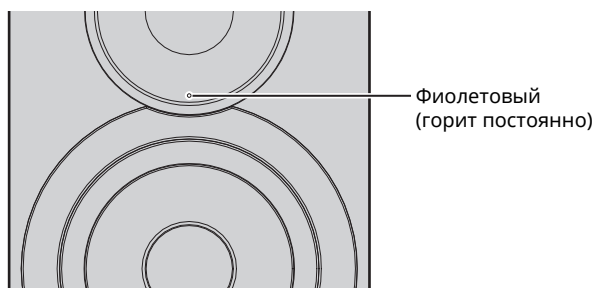
### 1 Подключите данный аппарат к устройству воспроизведения с помощью оптического цифрового кабеля.



### 2 Нажмите кнопку (питание) на пульте ДУ, чтобы включить аппарат.



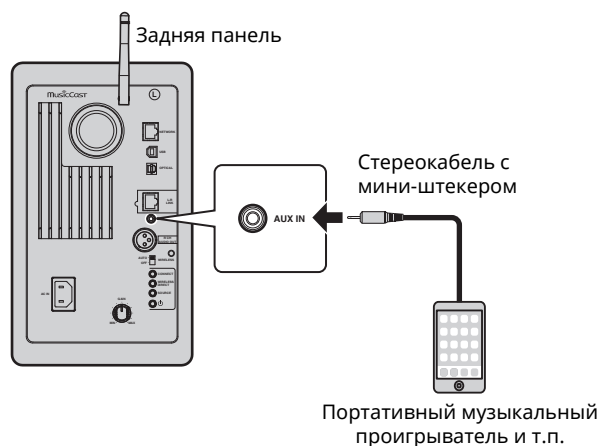
### 3 Нажмите кнопку OPT на пульте ДУ. Индикатор состояния на передней панели загорится фиолетовым цветом.



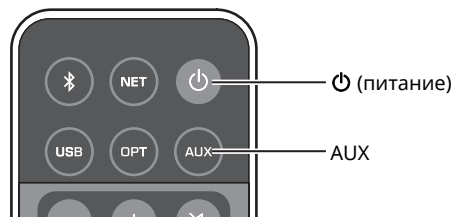
### 4 Запустите воспроизведение музыки с устройства воспроизведения.

## Воспроизведение с устройств с аналоговым аудиовыходом

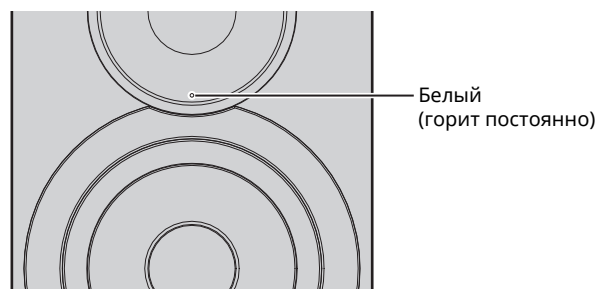
### 1 Подключите данный аппарат к устройству воспроизведения с помощью стереокабеля с мини-штекером.



### 2 Нажмите кнопку (питание) на пульте ДУ, чтобы включить аппарат.



### 3 Нажмите кнопку AUX на пульте ДУ. Индикатор состояния на передней панели загорится белым цветом.



### 4 Запустите воспроизведение музыки с устройства воспроизведения.

#### ■ Настройка громкости звука

Для повышения качества звука установите максимальный уровень громкости на устройстве воспроизведения и постепенно увеличивайте громкость на аппарате от минимального до желаемого уровня.

# Обновление встроенного программного обеспечения аппарата через сеть

При необходимости будет выпущено новое встроенное ПО, предоставляющее дополнительные функции или усовершенствования для аппарата. Если аппарат подключен к Интернету, то можно загрузить встроенное ПО через сеть и обновить его.

Встроенное ПО можно обновить, выполнив одно из следующих действий.

- Обновление с мобильного устройства с установленным специальным приложением “MusicCast CONTROLLER” для мобильных устройств
- Обновление с данного аппарата
- Обновление через веб-браузер, например на ПК (с. 29)

## Предупреждение

- Не управляйте аппаратом и не отключайте кабель питания или сетевой кабель во время обновления встроенного ПО. Обновление встроенного программного обеспечения может длиться 20 и более минут (в зависимости от скорости Интернет-соединения).
- Если аппарат подключен к беспроводной сети, то в зависимости от состояния беспроводного подключения, обновление по сети может быть невозможно. В этом случае подождите некоторое время и повторите попытку обновления встроенного ПО.
- Для получения сведений об обновлении посетите веб-сайт Yamaha.



- Встроенное ПО можно также обновить через веб-браузер на ПК (с. 29).

## Обновление с помощью приложения MusicCast CONTROLLER

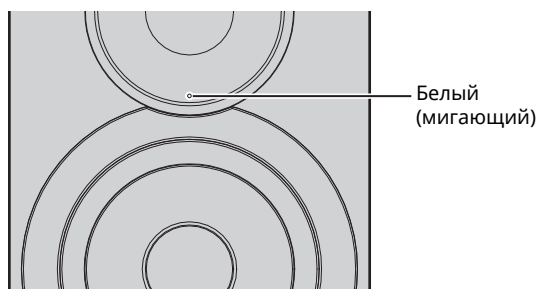
Когда доступно новое обновление встроенного ПО, на экране MusicCast CONTROLLER появится сообщение с запросом обновления.

Для обновления встроенного ПО следуйте инструкциям на экране MusicCast CONTROLLER.

После завершения обновления выключите аппарат, а затем снова включите его согласно инструкциям на экране.

## Обновление с данного аппарата

Когда доступно новое обновление встроенного ПО, индикатор состояния на передней панели мигает белым цветом, когда аппарат включен.



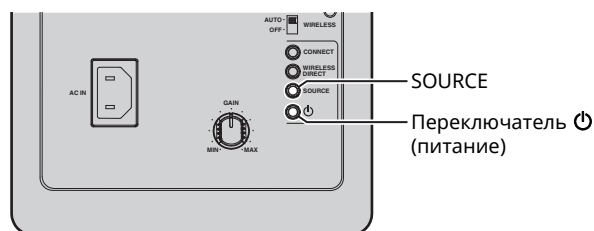
Для обновления встроенного ПО следуйте представленным ниже инструкциям.

### 1 Выключите аппарат.

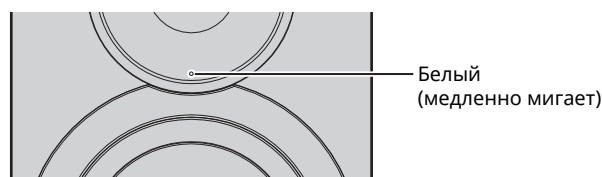
### 2 Удерживая кнопку SOURCE на задней панели, нажмите на переключатель (питание), чтобы включить аппарат.

Начнется обновление программного обеспечения.

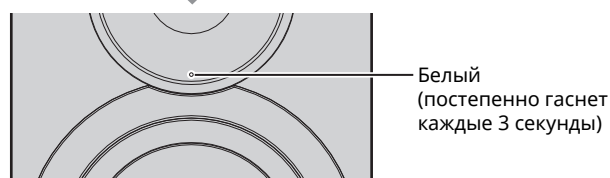
Левая колонка (задняя панель)



Обновление



Завершено



- Если в процессе обновления встроенного ПО произошла ошибка, индикатор состояния будет периодически мигать три раза красным цветом. Для перезапуска процесса обновления нажмите кнопку WIRELESS DIRECT на задней панели.
- Если обновление встроенного ПО для загрузки не найдено, индикатор состояния будет периодически мигать дважды красным цветом. Проверьте подключение данного аппарата к сети.

### 3 Выключите и снова включите аппарат.

# Выбор настроек аппарата с помощью веб-браузера

Веб-браузер на ПК можно использовать для отображения или выбора различных настроек аппарата, а также настроек сетевого подключения.

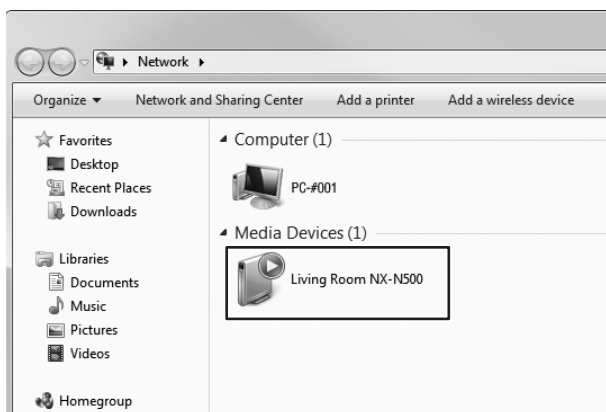
Выполните следующие действия с помощью аппарата, подключенного к сети по беспроводной связи или с помощью кабеля, или подключенного напрямую к ПК с помощью Wireless Direct (с. 17).



- Некоторые установленные на ПК программы для обеспечения безопасности могут блокировать доступ аппарата. В этом случае выполните соответствующую настройку программ для обеспечения безопасности.
- Данная функция совместима с операционными системами следующих версий.
  - Windows 7 или более поздней версии
  - ОС Mac 10.7.x или более поздней версии
- Рекомендуется использовать веб-браузер следующих версий.
  - Internet Explorer 9/10/11
  - Safari 8

## Настройка с помощью ОС Windows (с использованием указанного веб-браузера)

### 1 Откройте папку "Network".

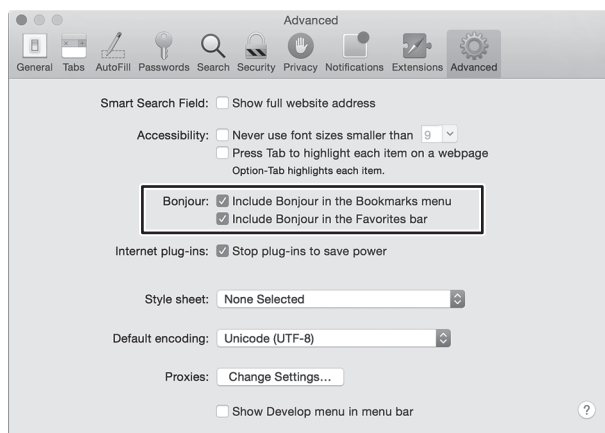


### 2 Дважды нажмите кнопкой мыши на данном аппарате, который отображается в разделе "Other Devices" или "Media Devices".

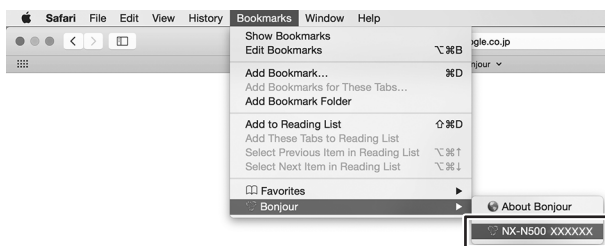
Запустите указанный веб-браузер. Откроется окно конфигурации аппарата.

## Настройка с помощью ОС Mac

### 1 Запустите веб-браузер Safari и нажмите "Preferences", а затем "Advanced".



### 2 Установите все флажки в категории Bonjour. Выберите данный аппарат в списке меню Bookmarks.



Откроется окно конфигурации аппарата.

# Отображение и изменение настроек

Настройки следующих параметров можно отобразить или изменить.

## ■ Network Name

Редактирование имени аппарата, отображаемого в сети.

Network Name	Введите имя аппарата, которое будет отображаться в сети. Если данный аппарат зарегистрирован с помощью приложения MusicCast CONTROLLER, появится название комнаты, указанное во время регистрации.
APPLY	Нажмите, чтобы применить новое имя.

## ■ Network Setup

Определение настроек сети.



• Некоторые из следующих параметров могут не отображаться (или их настройки могут быть недоступны для изменения) в зависимости от выбранного метода подключения к сети.

Connection Info	Отображение текущего выбранного метода подключения к сети.	
MusicCast Network	Отображение состояния сети MusicCast network status. Если отображается значение "Ready", можно использовать приложение MusicCast CONTROLLER.	
Connection Select	Выбор метода подключения к сети (проводная локальная сеть/беспроводная локальная сеть/Wireless Direct/MusicCast Wireless).	
	Беспроводная локальная сеть	WPS PIN Отображение PIN-кода WPS. SSID Введите идентификатор SSID для беспроводного маршрутизатора (точки доступа).
	Беспроводная локальная сеть/Wireless Direct	Security Выберите способ обеспечения безопасности при подключении с помощью беспроводного маршрутизатора (точки доступа) или Wireless Direct. Security Key Выберите ключ безопасности при подключении с помощью беспроводного маршрутизатора (точки доступа) или Wireless Direct.
DHCP	Включение и отключение функции DHCP. Если функция отключена, некоторые настройки, например IP-адрес и маска подсети, можно изменять вручную.	
IP Address	Отображение IP-адреса данного аппарата.	
Subnet Mask	Отображение маски подсети данного аппарата.	
Default Gateway	Отображение шлюза по умолчанию данного аппарата.	
DNS Server (P)	Отображение адреса основного сервера DNS.	
DNS Server (S)	Отображение адреса дополнительного сервера DNS.	
APPLY	Нажмите, чтобы применить текущие заданные настройки.	

При подключении с помощью беспроводного маршрутизатора (точки доступа) с использованием PIN-кода WPS следуйте описанным ниже инструкциям, чтобы задать настройки.

**1** Установите для параметра "Connection Select" значение "Wireless LAN", а затем нажмите "APPLY".

**2** Установите флажок "WPS PIN", а затем нажмите "APPLY".

В окне сообщения появится PIN-код.

**3** Введите PIN-код аппарата в беспроводной маршрутизатор (точку доступа).

## ■ AirPlay Password

Ввод пароля для воспроизведения AirPlay.

Mode	Включение и отключение функции пароля. Если функция включена, можно указать пароль.
Password	Введите необходимый пароль.
APPLY	Нажмите, чтобы применить заданные настройки.

## ■ Firmware Update

Обновление встроенного ПО данного аппарата.

Current Firmware Version	Отображение версии текущего встроенного ПО.
START	Запуск процесса обновления встроенного ПО. Выполните операцию обновления согласно инструкциям на экране.

## ■ Standby

Переключает параметр режима ожидания сети.

Network Standby	Переключает параметр режима ожидания сети (On/Off/Auto). Подробные сведения о настройках см. в разделе "Режим ожидания сети" (с. 11).
-----------------	---

## ■ MAC Filter

Определение MAC-адресов для ограничения сетевых устройств, которые могут осуществлять доступ к аппарату.

Off	Отключение фильтра MAC-адресов.
On	Включение фильтра MAC-адресов. Только сетевые устройства с MAC-адресами, указанными в полях "MAC Address 1" - "MAC Address 10", смогут осуществлять доступ к аппарату.
APPLY	Нажмите, чтобы применить заданные настройки.
MAC Address 1-10	Укажите MAC-адреса сетевых устройств (не более 10), которые могут осуществлять доступ к аппарату.



• Если фильтр MAC-адресов включен, укажите MAC-адрес ПК, который используется для настройки. Если кнопка "APPLY" нажата, но адрес не указан, аппарат будет недоступен. Если данный аппарат становится недоступен, выполните сброс его сетевых настроек (с. 32).

## ■ Licenses

Отображение информации о лицензии ПО, которое используется с данным аппаратом.

## ■ Other Setup

Определение других настроек.

---

Remote Sensor	Включение и отключение приема сигнала пульта ДУ. Даже когда прием отключен, можно выполнять операции, не связанные с пультом ДУ (например, операции с помощью приложения MusicCast CONTROLLER или задней панели аппарата).
---------------	--

---




# Восстановление настроек по умолчанию

Можно восстановить все настройки аппарата или только сетевые настройки.

## Восстановление настроек по умолчанию (возврат к заводским настройкам)

---


- 1** Выключите аппарат.
- 2** Удерживая кнопку **CONNECT** на задней панели, нажмите на переключатель  (питание), чтобы включить аппарат.

## Восстановление сетевых настроек по умолчанию

---

Выполняется восстановление значений по умолчанию для следующих параметров.



- Настройки сетевого подключения
- Все сохраненные предустановки
- Беспроводная локальная сеть и журнал подключений Wireless Direct

- 1** Выключите аппарат.
- 2** Удерживая кнопку **WIRELESS DIRECT** на задней панели, нажмите на переключатель  (питание), чтобы включить аппарат.  
Когда инициализация будет завершена, аппарат включится.

# Поиск и устранение неисправностей

Если во время эксплуатации данного аппарата у вас возникла одна из следующих неисправностей, воспользуйтесь таблицей ниже для ее устранения. Если ваша проблема не указана в таблице или приведенные ниже инструкции не помогли, выключите аппарат, отсоедините кабель питания и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру или в сервисный центр Yamaha.

## Общие

Неисправность	Причина	Метод устранения	См. стр.
<b>Аппарат работает неправильно.</b>	Завис внутренний микрокомпьютер из-за сильного электрического напряжения от внешних источников (например, молния и сильное статическое электричество) или из-за низкого напряжения электропитания.	Отсоедините силовой кабель переменного тока от сети и снова подсоедините его через 30 секунд.	—
<b>Аппарат не включается при нажатии кнопки  (питание) (индикатор STATUS мигает красным цветом), или выключается сразу же после включения питания.</b>	Силовой кабель переменного тока ненадежно подключен к сети переменного тока.	Надежно подключите силовой кабель переменного тока к сети переменного тока.	10
	Завис внутренний микрокомпьютер из-за сильного электрического напряжения от внешних источников (например, молния и сильное статическое электричество) или из-за низкого напряжения электропитания.	Отсоедините силовой кабель переменного тока от сети и снова подсоедините его через 30 секунд.	—
<b>Аппарат неожиданно выключается.</b>	Поднялась температура внутри корпуса и была задействована схема защиты от перегрева.	Подождите около 1 часа, чтобы устройство остыло, включите его после того, как обеспечите достаточно места для вентиляции, при этом не накрывайте устройство тканью.	11
	Когда функция "Авто режим ожид." включена, аппарат автоматически выключается в любой из перечисленных ниже ситуаций: – звук поступает из выбранного источника, однако в течение восьми или более часов не выполнялись никакие действия; – в качестве источника входного сигнала выбрано <i>Bluetooth</i> или NET, но в течение более чем 20 минут на вход аппарата не подавался никакой аудиосигнал или с аппаратом не выполнялись никакие действия.	Включите питание аппарата и повторно начните воспроизведение источника. Если функция "Авто режим ожид." не используется, задайте для параметра "Auto Power Standby" значение "Off".	
<b>Отсутствует звук.</b>	Неправильно подсоединен входной или выходной кабель.	Правильно подключите кабель.	9
	Не выбран соответствующий источник входного сигнала.	Выберите требуемый источник входного сигнала с помощью кнопок выбора входа.	8
	Низкий уровень громкости.	Увеличьте уровень громкости.	—
	Звук отключен.	Нажмите  (отключение звука) или +/- (громкость) для возобновления вывода звука и регулировки уровня громкости.	—
<b>Цифровое или высокочастотное оборудование создает помехи.</b>	Аппарат установлен слишком близко к цифровому или высокочастотному оборудованию.	Установите это оборудование на достаточном расстоянии от аппарата.	—

## Bluetooth

Неисправность	Причина	Метод устранения	См. стр.
<b>Не удалось выполнить спаривание аппарата с устройством Bluetooth.</b>	Переключатель Wireless установлен в положение "OFF".	Установите его в положение "AUTO".	7
	Устройство не поддерживает профиль A2DP.	Выполните сопряжение аппарата с устройством, которое поддерживает профиль A2DP.	—
	Аппарат и устройство расположены слишком далеко друг от друга.	Разместите устройство Bluetooth на расстоянии менее 10 м от аппарата и выполните спаривание устройства с аппаратом.	—
	Рядом имеется устройство, генерирующее сигналы на частоте 2,4 ГГц (например, микроволновая печь, точка доступа к беспроводной локальной сети и т.д.).	Отодвиньте аппарат дальше от устройства, излучающего радиосигналы.	—
	Подключено другое устройство Bluetooth.	Завершите текущий сеанс подключения Bluetooth и выполните спаривание с новым устройством.	25
	Bluetooth не выбрано в качестве входного источника.	Выберите Bluetooth в качестве источника входного сигнала.	8
	Для адаптера Bluetooth или другого устройства, для которого выполняется спаривание с аппаратом, назначен пароль, отличный от "0000".	Используйте адаптер Bluetooth или другое устройство с паролем "0000".	24
<b>Не удалось установить подключение Bluetooth.</b>	Переключатель Wireless установлен в положение "OFF".	Установите его в положение "AUTO".	7
	Подключено другое устройство Bluetooth.	Аппарат не может устанавливать одновременно несколько подключений Bluetooth. Завершите текущий сеанс подключения Bluetooth и установите подключение к нужному устройству.	25
	С данным аппаратом сопряжено более 20 устройств, и данные о самом раннем сопряжении удалены.	Повторите сопряжение. Данный аппарат может быть спарен не более чем с 20 устройствами Bluetooth для приема и передачи. При регистрации 21-ого устройства наименее часто используемая информация о спаривании удаляется.	24
<b>Во время воспроизведения звук не поступает или прерывается.</b>	Сеанс подключения устройства Bluetooth к аппарату завершен.	Установите подключение Bluetooth повторно.	24
	Аппарат и устройство расположены слишком далеко друг от друга.	Расположите устройство Bluetooth и аппарат так, чтобы их разделяло менее 10 м.	—
	Рядом имеется устройство, генерирующее сигналы на частоте 2,4 ГГц (например, микроволновая печь, точка доступа к беспроводной локальной сети и т.д.).	Отодвиньте аппарат дальше от устройства, излучающего радиосигналы.	—
	Функция Bluetooth устройства выключена.	Включите функцию Bluetooth устройства.	—
	На устройстве установлена минимальная громкость.	Увеличьте уровень громкости на устройстве.	—

## Пульт ДУ

Неисправность	Причина	Метод устранения	См. стр.
<b>Пульт ДУ не работает и (или) работает неправильно.</b>	Неправильное расстояние или угол.	Пульт ДУ работает при максимальном расстоянии 6 м и угле отклонения от оси фронтальной панели не более 30 градусов.	8
	Прямое попадание солнечных лучей или освещения (от инверторной флуоресцентной лампы и т.д.) на сенсор ДУ аппарата.	Измените расположение данного аппарата.	—
	Низкое напряжение батареек.	Замените все батарейки.	8

Неисправность	Причина	Метод устранения	См. стр.
Не работает функция сети.	Неправильно получены параметры сети (IP-адрес).	Включите функцию DHCP на используемом маршрутизаторе и установите для параметра "DHCP" значение "On" на аппарате. Если хотите настроить параметры сети вручную, убедитесь, что используемый IP-адрес не используется другими сетевыми устройствами в вашей сети.	29
Не удается подключиться к беспроводному маршрутизатору (точке доступа).	На беспроводном маршрутизаторе включен фильтр MAC-адресов.	Подключение не может быть установлено, если на беспроводном маршрутизаторе включен фильтр MAC-адресов. Измените настройки беспроводного маршрутизатора (точки доступа) и повторите попытку подключения.	—
Воспроизведение неожиданно останавливается и файлы воспроизводятся с прерываниями.	Некоторые из содержащихся в папке файлов невозможно воспроизвести через данный аппарат.	Удалите или переместите из папки файлы (включая видео и скрытые файлы), которые невозможно воспроизвести через аппарат.	—
Аппарат не обнаруживает ПК.	Неверная настройка совместного использования носителей.	Настройте параметры совместного использования и выберите данный аппарат в качестве устройства, которому предоставляется доступ к совместному использованию музыкального контента.	—
	Некоторые программы защиты данных, установленные на ПК, блокируют доступ аппарата к ПК.	Проверьте настройки программ защиты данных, установленных на ПК.	—
	Аппарат и ПК не находятся в одной сети.	Проверьте соединения сети и настройки маршрутизатора, чтобы аппарат и ПК были подключены к одной сети.	—
Находящиеся на ПК файлы невозможно просмотреть или воспроизвести.	Файлы не поддерживаются этим аппаратом или медиа-сервером.	Используйте формат файлов, поддерживаемый аппаратом и медиа-сервером.	36
Не воспроизводится Интернет-радио.	Выбранная интернет-радиостанция временно недоступна.	Возможно, произошли неполадки на интернет-радиостанции или ее работа прекращена. Попробуйте прослушать станцию позже или переключитесь на другую станцию.	—
	Выбранная интернет-радиостанция временно не передает звук.	Некоторые интернет-радиостанции не передают звук в определенное время суток. Попробуйте прослушать станцию позже или переключитесь на другую станцию.	—
	Доступ к сети ограничен настройками брандмауэров сетевых устройств (например, настройками маршрутизатора и т. п.).	Проверьте настройки брандмауэров сетевых устройств. Воспроизведение Интернет-радио возможно только в том случае, если данные проходят через порт, назначенный каждой радиостанцией. Для каждой интернет-радиостанции назначен свой номер порта.	—
Специальные приложения для мобильного устройства не обнаруживают аппарат.	Аппарат и мобильное устройство не находятся в одной сети.	Проверьте сетевые подключения и настройки маршрутизатора, чтобы аппарат и мобильное устройство были подключены к одной сети.	—
Не удается выполнить обновление встроенного ПО через сеть.	Это может быть невозможно в зависимости от состояния сети.	Проверьте подключение данного аппарата к сети и повторите попытку через несколько минут.	28
iPod не распознает аппарат при использовании AirPlay.	Аппарат подключен к маршрутизатору с несколькими SSID.	Доступ к аппарату может быть ограничен функцией разделения сетей на маршрутизаторе. Подключите iPod к SSID, который имеет доступ к аппарату.	—
Аппарат не может подключиться к Интернету через беспроводной маршрутизатор (точку доступа).	Беспроводной маршрутизатор (точка доступа) выключен.	Включите беспроводной маршрутизатор (точку доступа).	—
	Аппарат и беспроводной маршрутизатор (точка доступа) находятся слишком далеко друг от друга.	Установите аппарат и беспроводной маршрутизатор (точку доступа) ближе друг к другу.	—
	Между аппаратом и беспроводным маршрутизатором (точкой доступа) находится препятствие.	Переместите аппарат и беспроводной маршрутизатор (точку доступа) в такое место, где между ними не будет препятствий.	—
Беспроводная сеть не найдена.	Рядом имеется устройство, генерирующее сигналы на частоте 2,4 ГГц (например, микроволновая печь, точка доступа к беспроводной локальной сети и т.д.).	Отодвиньте аппарат дальше от устройства, излучающего радиосигналы.	—
	Доступ к сети ограничен настройками брандмауэров беспроводного маршрутизатора (точки доступа).	Проверьте настройки брандмауэров беспроводного маршрутизатора (точки доступа).	—

# Поддерживаемые устройства и форматы файлов

## Поддерживаемые устройства

### ■ DLNA

- ПК с установленным приложением "Windows Media Player 11" или "Windows Media Player 12"
- DLNA-совместимое (вер. 1.5) NAS

### ■ AirPlay

AirPlay работает с iPhone, iPad и iPod touch с iOS 4.3.3 или более поздней версии, Mac с OS X Mountain Lion или более поздней версии, и Mac и ПК с iTunes 10.2.2 или более поздней версии.

(по состоянию на август 2015 г.)

### ■ Bluetooth

- Аппарат поддерживает профиль A2DP.

### ■ USB DAC

Аппарат поддерживает следующие операционные системы.

- Windows 7 (32/64 бит)
- Windows 8 (32/64 бит)
- ОС Mac X 10.6.4 и более поздние версии



- Выполнение операций может быть недоступно даже в указанных выше операционных системах в зависимости от конфигурации или среды ПК.

## Форматы файлов

### ■ DLNA

Формат	Частота дискретизации (кГц)	Скорость квантования (бит)
WAV		
AIFF	До 192 кГц	16/24
FLAC		
ALAC	До 96 кГц	16/24
MP3		
WMA	До 48 кГц	16
AAC		
DSD	2,8 МГц/5,6 МГц	

### ■ USB DAC

Формат	Частота дискретизации (кГц)	Скорость квантования (бит)
PCM	44,1 кГц/48 кГц/88,2 кГц/96 кГц/ 176,4 кГц/192 кГц/352,8 кГц/ 384 кГц	16/24/32
DSD	2,8 МГц/5,6 МГц	

### ■ OPTICAL

Формат	Частота дискретизации (кГц)	Скорость квантования (бит)
S/PDIF	32 кГц/44,1 кГц/48 кГц/64 кГц/ 88,2 кГц/96 кГц/176,4 кГц/ 192 кГц	16/24

# Технические характеристики

## Вход

- Сеть  
100BASE-TX/10BASE-T x 1
- Цифровые входы  
USB (USB 2.0 тип В) x 1  
OPTICAL x 1
- Аналоговый вход  
Сtereo мини (AUX IN) x 1

## Сеть

- Функция Wi-Fi
  - Стандарт беспроводной сети: IEEE 802.11 b/g/n
  - Радиочастота: 2,4 ГГц
  - Способ обеспечения безопасности: WEP, WPA2-PSK (AES), Смешанный режим
  - Совместимость с WPS методом PIN-кода и методом кнопки
  - Возможность обмена данными с устройствами iOS посредством беспроводного подключения
  - Возможность прямого подключения с помощью мобильного устройства

## Bluetooth

- Версия *Bluetooth*..... Вер. 2.1+EDR
- Поддерживаемый профиль ..... A2DP
- Поддерживаемый кодек ..... SBC, AAC
- Беспроводной вывод..... *Bluetooth* Класс 2
- Максимальное расстояние для установки соединения ..... 10 м без препятствий

## Колонка

- Диапазон частот (-10 дБ)..... от 54 Гц до 40 кГц
- Компоненты  
НЧ ..... 5" конический  
ВЧ..... 1" купольный
- Частота разделения..... 2 кГц

## Усилитель

- Минимальная выходная мощность RMS  
(НЧ 1 кГц 0,01% ПКГ, 4Ω).....24 Вт  
(ВЧ 20 кГц 0,02% ПКГ, 6Ω).....20 Вт  
[Модель для Азии]  
(НЧ 1 кГц 0,01% ПКГ, 4Ω).....20 Вт  
(ВЧ 20 кГц 0,02% ПКГ, 6Ω).....16 Вт
- Динамическая мощность на канал  
(Общая) .....75 Вт  
(НЧ 1 кГц 10% ПКГ, 4Ω).....45 Вт  
(ВЧ 20 кГц 10% ПКГ, 6Ω) .....30 Вт  
[Модель для Азии]  
(Общая) .....65 Вт  
(НЧ 1 кГц 10% ПКГ, 4Ω).....40 Вт  
(ВЧ 20 кГц 10% ПКГ, 6Ω) .....25 Вт
- Чувствительность на входе/входное сопротивление  
AUX IN .....615 мВ (-2 dBu) /25 кΩ
- Максимальный входной сигнал  
AUX IN .....2,4 В
- Отношение сигнал/шум (сеть IHF-A)  
(НЧ 1 кГц 0 dBFS FS44,1 кГц) ..... 100 дБ или выше  
(ВЧ 20 кГц 0 dBFS FS44,1 кГц) ..... 100 дБ или выше
- Динамический диапазон  
(НЧ 1 кГц 0 dBFS FS44,1 кГц) ..... 100 дБ или выше  
(ВЧ 20 кГц 0 dBFS FS44,1 кГц) ..... 100 дБ или выше
- Остаточный шум (сеть IHF-A) .....40 мкВ
- Характеристики регулировки тембра\*  
BASS (усиление/отсечение) .....±10 дБ, 100 Гц  
TREBLE (усиление/отсечение) .....±10 дБ, 20 кГц

## Общие

- Питание  
[Модели для США и Канады]  
..... 120 В переменного тока, 60 Гц  
[Модель для Китая]..... 220 В переменного тока, 50 Гц  
[Модель для Кореи]..... 220 В переменного тока, 60 Гц  
[Модель для Австралии]..... 240 В переменного тока, 50 Гц  
[Модели для Великобритании и Европы]  
..... 230 В переменного тока, 50 Гц  
[Модель для Азии] .... 220-240 В переменного тока, 50/60 Гц  
[Модель для Тайваня]..... 110 В переменного тока, 60 Гц
- Потребляемая мощность..... 45 Вт + 45 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания  
Эко-режим ожидания.....0,2 Вт  
Режим ожидания сети (проводной).....1,8 Вт  
Режим ожидания сети (Wi-Fi/Wireless Direct) ..... 2,0 Вт/2,0 Вт
- Размеры (Ш x В x Г)  
Левый ..... 170 x 285 x 238,6 мм  
Правый.....170 x 285 x 232 мм
- Вес  
Левый ..... 6,2 кг  
Правый..... 5,7 кг

\*Управление регулировкой тембра может осуществляться только из приложения MusicCast CONTROLLER.

Технические характеристики могут изменяться без уведомления.

## Товарные знаки

AirPlay, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch и iTunes являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.



DLNA™ и DLNA CERTIFIED™ являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Digital Living Network Alliance. Все права защищены. Несанкционированное использование строго запрещено.

### Windows™

Windows является зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation в США и других странах.

Internet Explorer, Windows Media Audio и Windows Media Player являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и других странах.

### Android™

Android и Google Play являются товарными знаками компании Google, Inc.



Логотип Wi-Fi CERTIFIED является знаком сертификации Wi-Fi Alliance.

Идентификатор Wi-Fi Protected Setup является знаком компании Wi-Fi Alliance.

Wi-Fi, Wi-Fi Alliance, Wi-Fi CERTIFIED, Wi-Fi Protected Setup, WPA и WPA2 являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Wi-Fi Alliance.



Словесный знак и логотипы *Bluetooth*® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование данных товарных знаков компанией Yamaha Corporation осуществляется согласно лицензии.

### Bluetooth protocol stack (Blue SDK)

Авторское право OpenSynergy GmbH, 1999-2014

Все права защищены. Все права на неопубликованные материалы защищены.

### Пояснения в отношении GPL

В некоторых компонентах этого продукта используется программное обеспечение с открытым кодом GPL/LGPL. Вы имеете право получать, дублировать, изменять и распространять только этот открытый код. Для получения информации о программном обеспечении с открытым кодом GPL/LGPL, о его получении и о лицензии GPL/LGPL посетите веб-сайт Yamaha Corporation (<http://download.yamaha.com/sourcecodes/musiccast/>).
































MusicCast является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Yamaha Corporation.

# Table of status indicator conditions Tableau des témoins de statut










English

Français










## Indications during playback / Indications pendant la lecture

Color / Couleur	Condition Comportement	Status Statut	See page / Voir la page
<b>Green Vert</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lit / Allumé</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>The network input is selected.</li> <li>Der Netzwerk-Eingang ist ausgewählt.</li> </ul>	18, 20, 21
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Flashing / Clignote</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>A network connection is being set up.</li> <li>L'entrée réseau est sélectionnée.</li> </ul>	12
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Slow flashing / Clignote lentement</li> </ul>   	<ul style="list-style-type: none"> <li>No connection is established with the network.</li> <li>Une connexion réseau est en train de s'établir.</li> </ul>	12
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fading every 3 seconds / S'éteint progressivement toutes les 3 secondes.</li> </ul>   	<ul style="list-style-type: none"> <li>Audio is being received from the MusicCast CONTROLLER.</li> <li>Un signal audio est reçu du MusicCast CONTROLLER.</li> </ul>	18, 20, 21
<b>Pink Bleu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lit / Allumé</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>The unit is connected to an iOS device (AirPlay).</li> <li>L'unité est connectée à un dispositif iOS (AirPlay).</li> </ul>	23
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Slow flashing / Clignote lentement</li> </ul>   	<ul style="list-style-type: none"> <li>The iOS device settings are being shared and a connection has been established wirelessly (Wireless Accessory Configuration).</li> <li>Les réglages du dispositif iOS sont en cours de partage et une connexion sans fil a été établie (Wireless Accessory Configuration).</li> </ul>	15
<b>Blue Bleu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lit / Allumé</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>The Bluetooth input is selected.</li> <li>L'entrée Bluetooth est sélectionnée.</li> </ul>	24
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Slow flashing / Clignote lentement</li> </ul>   	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bluetooth cannot be paired.</li> <li>L'appariement Bluetooth ne peut pas se faire.</li> </ul>	
<b>Sky blue Bleu ciel</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lit / Allumé</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>The USB input is selected.</li> <li>L'entrée USB est sélectionnée.</li> </ul>	26
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Slow flashing / Clignote lentement</li> </ul>   	<ul style="list-style-type: none"> <li>No PC is connected to the USB jack.</li> <li>Aucun PC n'est relié au port USB.</li> </ul>	
<b>Purple Mauve</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lit / Allumé</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>The optical digital input is selected.</li> <li>L'entrée numérique optique est sélectionnée.</li> </ul>	27
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Slow flashing / Clignote lentement</li> </ul>   	<ul style="list-style-type: none"> <li>No device is connected to the OPTICAL jack.</li> <li>Aucun dispositif n'est relié à la prise OPTICAL.</li> </ul>	
<b>White Blanc</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lit / Allumé</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>The AUX input is selected.</li> <li>L'entrée AUX est sélectionnée.</li> </ul>	27
<b>All colors listed above / Toutes les couleurs énumérées ci-dessus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Flashing / Clignote</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>The volume setting is changed.</li> <li>Le réglage de volume a changé.</li> </ul>	—
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fading every 2 seconds / S'éteint progressivement toutes les 2 secondes.</li> </ul>   	<ul style="list-style-type: none"> <li>Speaker output is muted.</li> <li>La sortie enceintes est coupée.</li> </ul>	—

## Indications concerning the system / Indications liées au système

Color Couleur	Condition Comportement	Status Statut	See page / Voir la page
<b>Orange Orange</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lit / Allumé</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>The unit is in standby mode.</li> <li>L'appareil est en mode veille.</li> </ul>	—
<b>Yellow Jaune</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lit / Allumé</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>The unit is in network standby mode.</li> <li>L'appareil est en mode de veille réseau.</li> </ul>	11
<b>White</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Flashing / Clignote</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>A new firmware update is available.</li> <li>Une nouvelle mise à jour du microprogramme est disponible.</li> </ul>	28
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Slow flashing / Clignote lentement</li> </ul>   	<ul style="list-style-type: none"> <li>The firmware is being updated.</li> <li>Le microprogramme est en cours de mise à jour.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fading every 3 seconds / S'éteint progressivement toutes les 3 secondes.</li> </ul>   	<ul style="list-style-type: none"> <li>The firmware has been successfully updated.</li> <li>Le microprogramme a été correctement mis à jour.</li> </ul>	

## Indications when the error occurred / Indications en cas d'erreur

Color Couleur	Condition Comportement	Status Statut	See page / Voir la page
<b>Orange Orange</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Slow flashing / Clignote lentement</li> </ul>   	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the connections of the right speaker.</li> <li>Vérifiez les connexions de l'enceinte droite.</li> </ul>	9
<b>Red Rouge</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Flashes twice / Clignote deux fois</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>No presets have been registered.</li> <li>Aucune présélection n'est mémorisée.</li> </ul>	22
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Slow flashing / Clignote lentement</li> </ul>   	<ul style="list-style-type: none"> <li>The AC power supply cable is not firmly connected to the AC wall outlet. Connect the AC power supply cable firmly to the AC wall outlet.</li> <li>Le câble d'alimentation secteur n'est pas bien enfoncé dans la prise secteur. Enfoncez bien la prise du câble d'alimentation secteur dans la prise secteur.</li> <li>The protection circuitry has been activated. Turn off the unit, disconnect the AC power supply cable, and contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center.</li> <li>Le circuit de protection a été activé. Mettez l'unité hors tension, débranchez son câble d'alimentation et prenez contact avec le revendeur ou le service après-vente agréé Yamaha le plus proche.</li> </ul>	10 33
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Repeatedly flashes twice / Clignote deux fois de façon répétée</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>The firmware download cannot be found. Check that this unit is connected to the network.</li> <li>Le microprogramme téléchargé est introuvable. Vérifiez que cette unité est connectée au réseau.</li> </ul>	28
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Repeated flashes three times / Clignote trois fois de façon répétée</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>An error occurred during firmware updating. To restart updating, press WIRELESS DIRECT on the rear panel.</li> <li>Une erreur s'est produite pendant la mise à jour du microprogramme. Pour redémarrer la mise à jour, appuyez sur WIRELESS DIRECT en face arrière.</li> </ul>	28



# Tabelle der Statusanzeigenzustände Tabell över villkor för statusindikator Tabella delle condizioni dell'indicatore di stato

Deutsch

Svenska

Italiano

## Anzeigen während der Wiedergabe / Indikationen under uppspelning / Indicazioni durante la riproduzione

Farbe Färg Colore	Zustand Tillstånd Condizione	Status Stato Stato	Siehe Seite Se sidan Vedere pagina	
Grün Grön Verde	• Leuchtet • Tänd • Acceso		• Der Netzwerk-Eingang ist ausgewählt. • Nätverkets ingång väljs. • L'ingresso di rete è selezionato.	18, 20, 21
	• Blinkt • Blinkar • Lampeggiante		• Eine Netzwerkverbindung wird erstellt. • En nätverksanslutning håller på att upprättas. • Si sta impostando una connessione di rete.	12
	• Blinkt langsam • Långsam blinkning • Lampeggiante lentamente		• Keine Verbindung mit dem Netzwerk hergestellt. • Ingen anslutning har upprättats med nätverket. • Nessuna connessione stabilita con la rete.	12
	• Blendet alle 3 Sekunden aus • Fädnig var 3 sekunder • Smorzato ogni 3 secondi		• Audio wird vom MusicCast CONTROLLER empfangen. • Ljud tas emot från MusicCast CONTROLLER. • Ricezione audio da MusicCast CONTROLLER.	18, 20, 21
Rosa Rosa Rosa	• Leuchtet • Tänd • Acceso		• Das Gerät ist mit einem iOS-Gerät (AirPlay) verbunden. • Receivern är ansluten till en iOS-enhet (AirPlay). • L'unità è connessa a un dispositivo iOS (AirPlay).	23
	• Blinkt langsam • Långsam blinkning • Lampeggiante lentamente		• Die Einstellungen des iOS-Geräts wurden freigegeben und eine drahtlose Verbindung hergestellt (Wireless Accessory Configuration). • Inställningar för iOS-enheten delas och en trådlös anslutning har upprättats (trådlös konfiguration för tillbehör). • Le impostazioni del dispositivo iOS vengono condivise e viene stabilita una connessione wireless (Wireless Accessory Configuration).	15
Blau Blå Blu	• Leuchtet • Tänd • Acceso		• Der Bluetooth-Eingang ist ausgewählt. • Bluetooth-ingången väljs. • L'ingresso Bluetooth è selezionato.	24
	• Blinkt langsam • Långsam blinkning • Lampeggiante lentamente		• Kein Bluetooth-Pairing möglich. • Bluetooth kan inte paras ihop. • Impossibile eseguire l'abbinamento Bluetooth.	24
Himmelblau Himmelsblå Blu cielo	• Leuchtet • Tänd • Acceso		• Der USB-Eingang ist ausgewählt. • USB ingången väljs. • L'ingresso USB è selezionato.	26
	• Blinkt langsam • Långsam blinkning • Lampeggiante lentamente		• Kein PC mit der USB-Buchse verbunden. • Ingen dator är ansluten till USB jacket. • Nessun PC è connesso alla presa USB.	26
Violett Lila Viola	• Leuchtet • Tänd • Acceso		• Der optische Digitaleingang ist ausgewählt. • Den optiska digitala ingången väljs. • L'ingresso digitale ottico è selezionato.	27
	• Blinkt langsam • Långsam blinkning • Lampeggiante lentamente		• Kein Gerät mit der Buchse OPTICAL verbunden. • Ingen enhet är ansluten till OPTICAL jacket. • Nessun dispositivo è connesso alla presa OPTICAL.	27
Wei Vit Bianco	• Leuchtet • Tänd • Acceso		• Der AUX-Eingang ist ausgewählt. • AUX ingången väljs. • L'ingresso AUX è selezionato.	27
Alle obigen Farben Alla färger som anges ovan Tutti i colori elencati sopra	• Blinken • Blinkar • Lampeggiante	(Beispiel) / (exempel) / (esempio) 	• Die Lautstärkeinstellung wurde geändert. • Inställning för volym ändras. • L'impostazione del volume è modificata.	—
	• Blendet alle 2 Sekunden aus • Fädnig varje 2 sekunder • Smorzato ogni 2 secondi	(Beispiel) / (exempel) / (esempio) 	• Lautsprecher stumm geschaltet. • Högtalarutgången är dämpad. • L'uscita del diffusore è silenziata.	—

## Anzeigen zum System / Indikationer angående systemet / Indicazioni sul sistema

Farbe Färg Colore	Zustand Tillstånd Condizione	Status Stato Stato	Siehe Seite Se sidan Vedere pagina	
Orange Orange Arancione	• Leuchtet • Tänd • Acceso		• Das Gerät ist im Bereitschaftsmodus. • Enheten är i standby-läge. • L'unità è in modalità standby.	—
Gelb Gul Giallo	• Leuchtet • Tänd • Acceso		• Das Gerät ist im Netzwerk-Standby-Modus. • Receivern är standby-läge för nätverket. • L'unità è in modalità standby di rete.	11
Wei Vit Bianco	• Blinkt • Blinkar • Lampeggiante		• Neue Firmware-Update verfügbar. • En ny uppdatering för det inbyggda programmet finns. • È disponibile un nuovo aggiornamento del firmware.	—
	• Blinkt langsam • Långsam blinkning • Lampeggiante lentamente		• Die Firmware wird aktualisiert. • Det inbyggda programmet uppdateras. • È in corso l'aggiornamento del firmware.	28
	• Blendet alle 3 Sekunden aus • Fädnig var 3 sekunder • Smorzato ogni 3 secondi		• Die Firmware wurde erfolgreich aktualisiert. • Det inbyggda programmet har uppdaterats. • L'aggiornamento del firmware è riuscito.	—

## Anzeigen eines Fehlers / Indikationer när felet uppstod / Indicazioni in caso di errore

Farbe Färg Colore	Zustand Tillstånd Condizione	Status Stato Stato	Siehe Seite Se sidan Vedere pagina	
Orange Orange Arancione	• Blinkt langsam • Långsam blinkning • Lampeggiante lentamente		• Zustand des rechten Lautsprechers kontrollieren. • Kontrollera anslutningarna i den högra högtalaren. • L'unità è in modalità standby.	9
Rot Röd Rosso	• Blinkt zweimal • Blinkar två gånger • Lampeggia due volte		• Es wurden keine Presets gespeichert. • Inga förinställningar har registrerats. • Non è stata registrata alcuna preselezione.	22
	• Blinkt langsam • Långsam blinkning • Lampeggiante lentamente		• Das Netzkabel sitzt nicht fest in der Netzsteckdose. Stecken Sie das Netzkabel fest in die Netzsteckdose ein. • Nätkabeln är inte ordentligt ansluten till nätuttaget. Anslut nätkabeln ordentligt till vägguttaget. • Il cavo di alimentazione CA non è collegato saldamente a una presa di corrente. Collegare saldamente il cavo di alimentazione CA alla presa di corrente.	10
	• Blinkt zweimal • Blinkar två gånger • Lampeggia due volte		• Die Schutzschaltung wurde aktiviert. Gerät ausschalten, Netzkabel trennen und den nächstgelegenen Yamaha-Fachhändler oder -Kundendienst kontaktieren. • Skyddsåskärmen har aktiverats. Stäng av receiveern, koppla bort nätkabeln och kontakta närmaste auktoriserad Yamaha-handlare eller servicecenter. • La funzione di protezione dei circuiti è stata attivata. Spegnerne l'unità, scollegare il cavo di alimentazione e rivolgersi al rivenditore o centro di assistenza Yamaha autorizzato più vicino.	33
	• Blinkt wiederholt zweimal • Blinkar två gånger upprepade gånger • Lampeggia rapidamente due volte		• Das Firmware-Update kann nicht gefunden werden. Sicherstellen, dass dieses Gerät am Netzwerk angebunden ist. • Hämtning av hård mjukvara kan inte hittas. Kontrollera att denna receiver är ansluten till nätverket. • Impossibile trovare il firmware da scaricare. Verificare che l'unità sia connessa alla rete.	28
• Blinkt wiederholt dreimal • Blinkar tre gånger upprepade gånger • Lampeggia ripetutamente tre volte		• Während der Firmware-Aktualisierung ist ein Fehler aufgetreten. Um den Aktualisierungsvorgang zu wiederholen, drücken Sie WIRELESS DIRECT an der Rückseite. • Ett fel inträffade under uppdatering för den inbyggda programvaran. För att starta uppdateringen, trycka på WIRELESS DIRECT på baksidan av panelen. • Si è verificato un errore durante l'aggiornamento del firmware. Per riavviare l'aggiornamento, premere WIRELESS DIRECT sul pannello posteriore.	28	

# Tabla de condiciones del indicador de estado Tabel voor condities van statusindicatoren Таблица значений индикатора состояний

Español  
Nederlands  
Русский

## Indicaciones durante la reproducción / Indicaties gedurende het afspelen / Значения индикатора во время воспроизведения

Color Kleur Цвет	Condición Conditie Состояние	Estado Status Значение	Consulte la página Zie pagina См. стр.	
Verde Groen Зеленый	• Encendido • Brandt • Горит постоянно		• La entrada de red está seleccionada. • De netwerkang is geselecteerd. • Выбран сетевой источник входного сигнала.	18, 20, 21
	• Parpadeando • Knippert • Мигает		• Se está configurando una conexión de red. • Er wordt een netwerkverbinding opgesteld. • Выполняется настройка сетевого подключения.	12
	• Parpadeando lento • Knippert langzaam • Медленно мигает		• No se establece la conexión con la red. • Er is geen verbinding gemaakt met het netwerk. • Подключение к сети не установлено.	12
	• Desvaneciéndose cada 3 segundos • Neemt elke 3 seconden af • Постепенно гаснет каждые 3 секунды		• Se recibe audio desde MusicCast CONTROLLER. • Er wordt audio ontvangen van de MusicCast CONTROLLER. • Осуществляется прием аудиосигнала от MusicCast CONTROLLER.	18, 20, 21
Rosa Roze Розовый	• Encendido • Brandt • Горит постоянно		• La unidad está conectada a un dispositivo iOS (AirPlay). • De eenheid is op een iOS-apparaat (AirPlay) aangesloten. • Аппарат подключен к устройству iOS (AirPlay).	23
	• Parpadeando lento • Knippert langzaam • Медленно мигает		• Se están compartiendo los ajustes del dispositivo iOS y se ha establecido una conexión de forma inalámbrica (Wireless Accessory Configuration). • De instellingen van het iOS-apparaat worden gedeeld en er is een draadloze verbinding opgesteld (Configuratie draadloze accessoire). • Выполняется передача настроек устройства iOS и установлено подключение по беспроводной связи (Конфигурация беспроводного оборудования).	15
Azul Blauw Синий	• Encendido • Brandt • Горит постоянно		• La entrada Bluetooth está seleccionada. • De Bluetooth-ingang is geselecteerd. • Выбран источник входного сигнала Bluetooth.	24
	• Parpadeando lento • Knippert langzaam • Медленно мигает		• No se puede emparejar Bluetooth. • Bluetooth kan niet worden gekoppeld. • Не удается выполнить спаривание с устройством Bluetooth.	
Azul cielo Hemelsblauw Голубой	• Encendido • Brandt • Горит постоянно		• La entrada USB está seleccionada. • De USB-ingang is geselecteerd. • Выбран источник входного сигнала USB.	26
	• Parpadeando lento • Knippert langzaam • Медленно мигает		• No hay ningún PC conectado a la toma USB. • Er is geen pc aangesloten op de USB-bus. • ПК не подключен к гнезду USB.	
Púrpura Paars Фиолетовый	• Encendido • Brandt • Горит постоянно		• La entrada digital óptica está seleccionada. • De optische, digitale ingang is geselecteerd. • Выбран оптический цифровой источник входного сигнала.	27
	• Parpadeando lento • Knippert langzaam • Медленно мигает		• No hay ningún dispositivo conectado a la toma OPTICAL. • Er is geen apparaat aangesloten op de OPTICAL-bus. • Нет устройств, подключенных к гнезду OPTICAL.	
Blanco Wit Белый	• Encendido • Brandt • Горит постоянно		• La entrada AUX está seleccionada. • De AUX-ingang is geselecteerd. • Выбран источник входного сигнала AUX.	27
Todos los colores incluidos anteriormente Alle boven genoemde kleuren Все перечисленные выше цвета	• Parpadeando • Knippert • Мигает		• Se cambia el ajuste de volumen. • De volume-instelling is gewijzigd. • Настройка громкости изменена.	—
	• Desvaneciéndose cada 2 segundos • Neemt elke 2 seconden af • Постепенно гаснет каждые 2 секунды		• Se silencia la salida de los altavoces. • Uitgang van luidspreker is gedempt. • Вывод звука через колонки отключен.	—

## Indicaciones relacionadas con el sistema / Indicaties betreffende het systeem / Значения индикатора, касающиеся системы

Color Kleur Цвет	Condición Conditie Состояние	Estado Status Значение	Consulte la página Zie pagina См. стр.	
Naranja Oranje Оранжевый	• Encendido • Brandt • Горит постоянно		• La unidad está en modo en espera. • De eenheid is in stand-bymodus. • Аппарат находится в режиме ожидания.	—
Amarillo Geel Желтый	• Encendido • Brandt • Горит постоянно		• La unidad está en modo de red en espera. • De eenheid is in stand-bymodus voor het netwerk. • Аппарат находится в режиме ожидания сети.	11
Blanco Wit Белый	• Parpadeando • Knippert • Мигает		• Hay disponible una nueva actualización de firmware. • Er is een nieuwe update voor de firmware verkrijgbaar. • Доступно новое обновление встроенного ПО.	28
	• Parpadeando lento • Knippert langzaam • Медленно мигает		• El firmware se está actualizando. • De firmware wordt bijgewerkt. • Выполняется обновление встроенного ПО.	
	• Desvaneciéndose cada 3 segundos • Neemt elke 3 seconden af • Постепенно гаснет каждые 3 секунды		• El firmware se ha actualizado correctamente. • De firmware is succesvol bijgewerkt. • Обновление встроенного ПО успешно завершено.	

## Indicaciones en caso de error / Indicaties als de fout optreedt / Значения индикатора при возникновении ошибки

Color Kleur Цвет	Condición Conditie Состояние	Estado Status Значение	Consulte la página Zie pagina См. стр.	
Naranja Oranje Оранжевый	• Parpadeando lento • Knippert langzaam • Медленно мигает		• Controleer de verbindingen van de rechter luidspreker. • Проверьте подключения правой колонки.	9
Rojo Rood Красный	• Parpadea dos veces • Knippert twee keer • Мигает дважды		• No se ha registrado ninguna presintonía. • Er zijn geen presets geregistreerd. • Сохраненные предустановки отсутствуют.	22
	• Parpadeando lento • Knippert langzaam • Медленно мигает		• El cable de alimentación de CA no está firmemente conectado a la toma de CA de la pared. Conecte firmemente el cable de alimentación de CA a la toma de CA de la pared. • De stekker van het netsnoer zit niet goed in het stopcontact. Doe de stekker van het netsnoer goed in het stopcontact. • Силовой кабель переменного тока ненадежно подключен к сети переменного тока. Надежно подключите силовой кабель переменного тока к сети переменного тока.	10
	• Parpadea de forma repetida dos veces • Knippert herhaaldelijk twee keer • Периодически мигает дважды		• Se ha activado el circuito de protección. Apague la unidad, desconecte el cable de alimentación de CA y póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Yamaha o centro de servicio técnico más cercano. • Het beveiligingscircuit is geactiveerd. Schakel het toestel uit, koppel het netsnoer los en neem contact op met de dichtstbijzijnde erkende Yamaha-dealer of het dichtstbijzijnde servicecentrum. • Активирована схема защиты. Выключите аппарат, отсоедините кабель питания и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру Yamaha или в сервисный центр.	33
	• Parpadea de forma repetida tres veces • Knippert herhaaldelijk drie keer • Периодически мигает три раза		• No se puede encontrar la descarga de firmware. Compruebe que esta unidad está conectada a la red. • De download van de firmware kon niet worden gevonden. Controleer of dit toestel is aangesloten op het netwerk. • Обновление встроенного ПО для загрузки не найдено. Проверьте подключение данного аппарата к сети.	28

<b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b> For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	<b>English</b>
<b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b> Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	<b>Français</b>
<b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b> Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	<b>Deutsch</b>
<b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b> För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	<b>Svenska</b>
<b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b> Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	<b>Italiano</b>
<b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b> Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	<b>Español</b>
<b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b> Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	<b>Nederlands</b>

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

